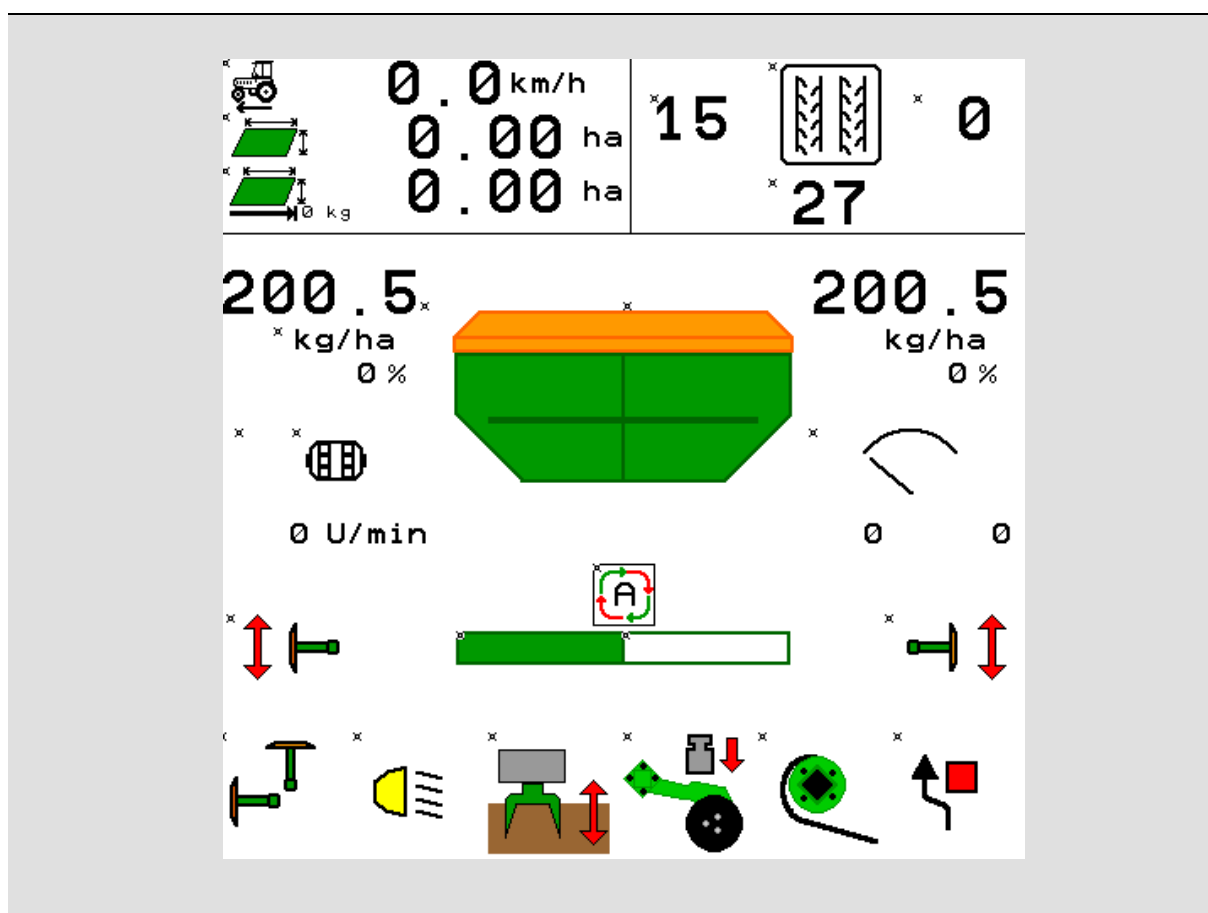


# Bedieningshandleiding

## AMAZONE

### Software ISOBUS voor zaaimachines



MG5471  
BAG0143.16 03.22  
Printed in Germany

SmartLearning



Lees en schenk aandacht aan  
deze bedieningshandleiding  
voor u de machine in bedrijf  
stelt!  
Bewaren voor verder gebruik!

nl



# *Het mag niet*

*onbelangrijk of overbodig voorkomen, deze gebruiksaanwijzing te lezen en zich aan de aanwijzingen te houden; het volstaat niet van anderen te horen, dat de machine goed is, ze daarom te kopen en te denken dat alles vanzelf gaat. De persoon in kwestie berokkent niet alleen zichzelf schade maar zal ook fouten maken waarbij het mislukken niet aan zichzelf doch aan de machine zal worden toegeschreven. Om zeker te zijn van een goede werking moet men zich bewust zijn van de handelingen en over het doel van de functies van de machine geïnformeerd zijn en er mee leren omgaan. Pas dan zal men over de machine en zichzelf tevreden zijn. Om dit doel te bereiken dient deze bedieningshandleiding.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.*

**Adres fabrikant**

---

AMAZONEN-WERKE  
H. DREYER SE & Co. KG  
Postbus 51  
D-49202 Hasbergen  
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0  
E-mail: amazone@amazone.de

**Onderdelenbestelling**

---

Onderdelenlijsten zijn te vinden in het onderdeelportaal onder  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de).

Wij verzoeken u uw orders bij uw AMAZONE-dealers te plaatsen.

**Gegevens over de bedieningshandleiding**

---

Documentnummer: MG5471

Productiedatum: 03.22

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2022

Alle rechten voorbehouden.

Nadruk, ook gedeeltelijk, uitsluitend toegestaan na toestemming van  
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

## Voorwoord

---

## Voorwoord

---

Geachte klant,

U heeft gekozen voor een van onze kwaliteitsproducten uit het uitgebreide programma van AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Wij bedanken u voor het in ons gestelde vertrouwen.

Controleer bij ontvangst van de machine of er sprake is van transportschade en of er onderdelen ontbreken! Controleer aan de hand van het afleveringsbewijs of de machine compleet is geleverd, inclusief de bestelde toebehoren. Alleen bij directe reclamaties heeft u recht op schadevergoeding!

Lees deze bedieningshandleiding, en vooral de veiligheidsinstructies, voor het inbedrijfstellen door en volg alle aanwijzingen zorgvuldig op. Door de bedieningshandleiding nauwlettend te lezen, kunt u de voordelen van uw nieuwe machine optimaal benutten.

Zorg ervoor dat alle gebruikers van deze machine deze bedieningshandleiding lezen voordat zij met de machine aan het werk gaan.

Raadpleeg bij eventuele vragen of problemen s.v.p. deze bedieningshandleiding of neem contact op met uw locale dealer.

Door onderhoud regelmatig uit te voeren en versleten of beschadigde onderdelen tijdig te vervangen, verhoogt u de levensduur van uw machine.

## Boordeling door eindgebruikers

---

Geachte lezers,

Wij passen onze bedieningshandleidingen regelmatig aan. Uw suggesties helpen ons onze bedieningshandleidingen nog gebruikersvriendelijker te maken.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postbus 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

<b>1</b>	<b>Gebruikersadvies .....</b>	<b>7</b>
1.1	Doel van het document .....	7
1.2	Plaatsaanduidingen in de bedieningshandleiding .....	7
1.3	Gebruikte beschrijvingen .....	7
<b>2</b>	<b>Algemene veiligheidsaanwijzingen .....</b>	<b>8</b>
2.1	Beschrijving van veiligheidssymbolen .....	8
<b>3</b>	<b>Beschrijving van het product software machinebesturing .....</b>	<b>9</b>
3.1	Softwareversie .....	9
3.2	Structuur menubediening .....	9
3.3	Hiërarchie van de ISOBUS-software .....	10
<b>4</b>	<b>Het hoofdmenu .....</b>	<b>11</b>
4.1	Weergave's van het hoofdmenu .....	11
4.2	Submenu's van het hoofdmenu .....	11
<b>5</b>	<b>Gebruikersprofiel .....</b>	<b>13</b>
5.1	Multifunctioneel display configureren .....	15
5.2	Toetsbezetting configureren .....	16
5.3	ISOBUS configureren .....	17
5.3.1	Terminal kiezen .....	17
5.4	Alarmgrenzen configureren .....	18
5.5	Wegrijhelling configureren .....	19
<b>6</b>	<b>Machine-instellingen invoeren .....</b>	<b>20</b>
6.1	Rijpaden configureren .....	21
6.1.1	Rijpadenverdeling .....	22
6.1.1	Tabel voor zaaigoedhoeveelheidvermindering bij aanmaken van rijpaden .....	25
6.2	Werkstand configureren .....	28
6.3	Bron snelheid configureren .....	29
6.4	Zaaischijfdruk configureren .....	30
6.5	Geometrie configureren .....	31
6.6	Antennepositie configureren .....	36
6.7	AutoPoint .....	36
6.8	Bluetooth-apparaat koppelen .....	39
<b>7</b>	<b>Interne documentatie .....</b>	<b>40</b>
<b>8</b>	<b>Menu info .....</b>	<b>41</b>
<b>9</b>	<b>Menu kalibreren .....</b>	<b>42</b>
<b>10</b>	<b>Productmenu .....</b>	<b>44</b>
10.1	Gewenste zaaiohoeveelheid invoeren .....	49
10.2	Turbinetoerental configureren .....	49
10.3	Vertragingstijd configureren .....	50
10.4	Niveaualarm configureren .....	54
<b>11</b>	<b>Tankmanagement .....</b>	<b>55</b>
11.1	Restverwijdering uitvoeren .....	56
11.2	Tank bijvullen .....	56
<b>12</b>	<b>Gebruik op het veld – Menu werk .....</b>	<b>57</b>
12.1	Weergave in het menu Werk .....	58
12.2	Voorkeuze voor hydraulische functies .....	60
12.3	Afwijking van de gewenste toestand .....	61
12.4	Miniview in Section Control .....	61

12.5	Section Control schakelen (GPS-besturing) .....	62
12.6	Markeurs .....	63
12.7	Machine inklappen .....	64
12.8	Rijpadenschakeling .....	66
12.8.1	Rijpadenautomaat .....	67
12.9	Werkdiepte schijveneg .....	68
12.10	Schaardruk via tractorregeleenheid .....	68
12.11	Stapsgewijze instelling van de schardruk .....	68
12.12	Zaaischijf oplichten.....	69
12.13	Elektrische maximale dosering .....	70
12.14	Verandering gewenste hoeveelheid.....	71
12.15	Verandering gewenste hoeveelheid bij gedeelde tank .....	71
12.16	Waterpoelfunctie .....	72
12.17	Alternatief aanzicht tankdruk.....	72
12.18	Recording Modus voor opname van de veldgrens .....	73
12.19	Deelbreedten.....	73
12.20	Werkverlichting.....	74
12.21	KG diepte-instelling .....	74
12.22	Overzicht Multifunctioneel display.....	75
12.23	Werkwijze bij het gebruik .....	76
12.24	Rijden op de openbare weg .....	76
<b>13</b>	<b>TwinTerminal 3 .....</b>	<b>77</b>
13.1	Productbeschrijving .....	77
13.2	Afdraaioproef uitvoeren .....	79
13.3	Verwijderen van resthoeveelheden.....	82
<b>14</b>	<b>Multifunctionele handgreep AUX-N .....</b>	<b>83</b>
<b>15</b>	<b>Multifunctionele greep AmaPilot+ .....</b>	<b>85</b>
<b>16</b>	<b>Storing.....</b>	<b>87</b>
16.1	Weergave op de bedieningsterminal:.....	87
16.2	Storingstabel .....	88
16.3	Uitval van functies zonder alarmmelding op de terminal .....	93
16.4	Uitval van het snelheidssignaal van ISO-Bus .....	93

# 1 Gebruikersadvies

---

Het hoofdstuk Tips voor de gebruiker bevat informatie over het omgaan met de bedieningshandleiding.

## 1.1 Doel van het document

---

Deze bedieningshandleiding

- beschrijft de bediening en het onderhoud van de machine.
- voorziet u van belangrijke informatie om veilig en efficiënt met de machine te werken.
- hoort bij de machine en dient altijd in de machine of de tractor te liggen.
- voor toekomstig gebruik bewaren.

## 1.2 Plaatsaanduidingen in de bedieningshandleiding

---

Alle in deze bedieningshandleiding genoemde richtingen zijn altijd gezien in rijrichting.

## 1.3 Gebruikte beschrijvingen

---

### Bedieningsinstructies en reacties

---

De handelingen die de chauffeur dient uit te voeren, worden altijd genummerd weergegeven. Houd u aan de volgorde van de aangegeven bedieningsinstructies. Een pijl geeft in voorkomende gevallen de reactie op de betreffende bedieningsinstructie aan.

Voorbeeld:

1. Bedieningsinstructie 1  
→ Reactie van de machine op de bedieningsinstructie 1
2. Bedieningsinstructie 2

### Opsommingen

---

Opsommingen zonder dwingende volgorde worden weergegeven met opsommingstekens.

Voorbeeld:

- Punt 1
- Punt 2

### Positienummers in afbeeldingen

---

Cijfers tussen ronde haakjes verwijzen naar positienummers in afbeeldingen. Voorbeeld:

(1) Positie 1

## 2 Algemene veiligheidsaanwijzingen

Kennis van de basisveiligheidsinstructies en veiligheidsvoorschriften is de eerste voorwaarde om veilig en zonder storingen met de machine te kunnen werken.



De bedieningshandleiding

- altijd bij de machine bewaren!
- moet te allen tijde voor de chauffeurs en onderhoudsmonteurs ter beschikking zijn!

### 2.1 Beschrijving van veiligheidssymbolen

Veiligheidsinstructies worden aangegeven met een driehoekig veiligheidssymbool en een signaalwoord. Het signaalwoord (GEVAAR, WAARSCHUWING, VOORZICHTIG) geeft de ernst van het dreigende gevaar aan en heeft de volgende betekenis:



#### GEVAAR

verwijst naar een direct gevaar met een hoog risico dat de dood of zwaar lichamelijk letsel (verlies van lichaamsdelen of langdurig letsel) ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.

Het negeren van deze instructies kan de dood of zwaar lichamelijk letsel ten gevolge hebben.



#### WAARSCHUWING

verwijst naar een mogelijk gevaar met gemiddeld risico dat de dood of (zwaar) lichamelijk letsel ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.

Het negeren van deze instructies kan onder omstandigheden de dood of zwaar lichamelijk letsel ten gevolge hebben.



#### VOORZICHTIG

verwijst naar een gevaar met gering risico dat licht of gemiddeld lichamelijk letsel of materiële schade ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.



#### BELANGRIJK

verwijst naar een verplichting tot een bijzondere handelwijze of activiteit om vakkundig met de machine om te gaan.

Het negeren van deze instructies kan storingen in de machine of in de omgeving veroorzaken.



#### TIP

verwijst naar praktische tips en bijzonder nuttige informatie.

Deze tips helpen u om alle functies van uw machine optimaal te benutten.



### 3 Beschrijving van het product software machinebesturing

Met de ISOBUS-software en een ISOBUS-terminal kunnen de AMAZONE-machines comfortabel worden aangestuurd, bediend en gecontroleerd.

De ISOBUS-software werkt in combinatie met de volgende AMAZONE-zaaimachines:

- **Cirrus 03**
- Cayena
- Condor
- Citan
- XTender
- AD-P
- Primera DMC

Na het inschakelen van de ISOBUS-terminal bij aangesloten machinecomputer wordt het hoofdmenu getoond.

#### Instellingen

Instellingen kunnen via de submenu's van het hoofdmenu worden uitgevoerd.

#### Gebruik

De ISOBUS-software regelt de uitbrenghoeveelheid afhankelijk van de rijsnelheid.

Tijdens het werken toont het werkmenu alle werkgegevens en afhankelijk van de uitrusting van de machine kan de machine via het werkmenu worden bediend.

#### 3.1 Softwareversie

Deze bedieningshandleiding is geldig vanaf softwareversie:

Basiscomputer      NW262-C



Indien een component (computer / regeleenheid) niet over de actuele software beschikt, verschijnt een melding.

Het werken met de machine is tijdelijk gewoon mogelijk.

- Op korte termijn een update van de betreffende software uitvoeren.

#### 3.2 Structuur menubediening



**Functievelden met een witte achtergrond**



- Voor het uitvoeren van functies



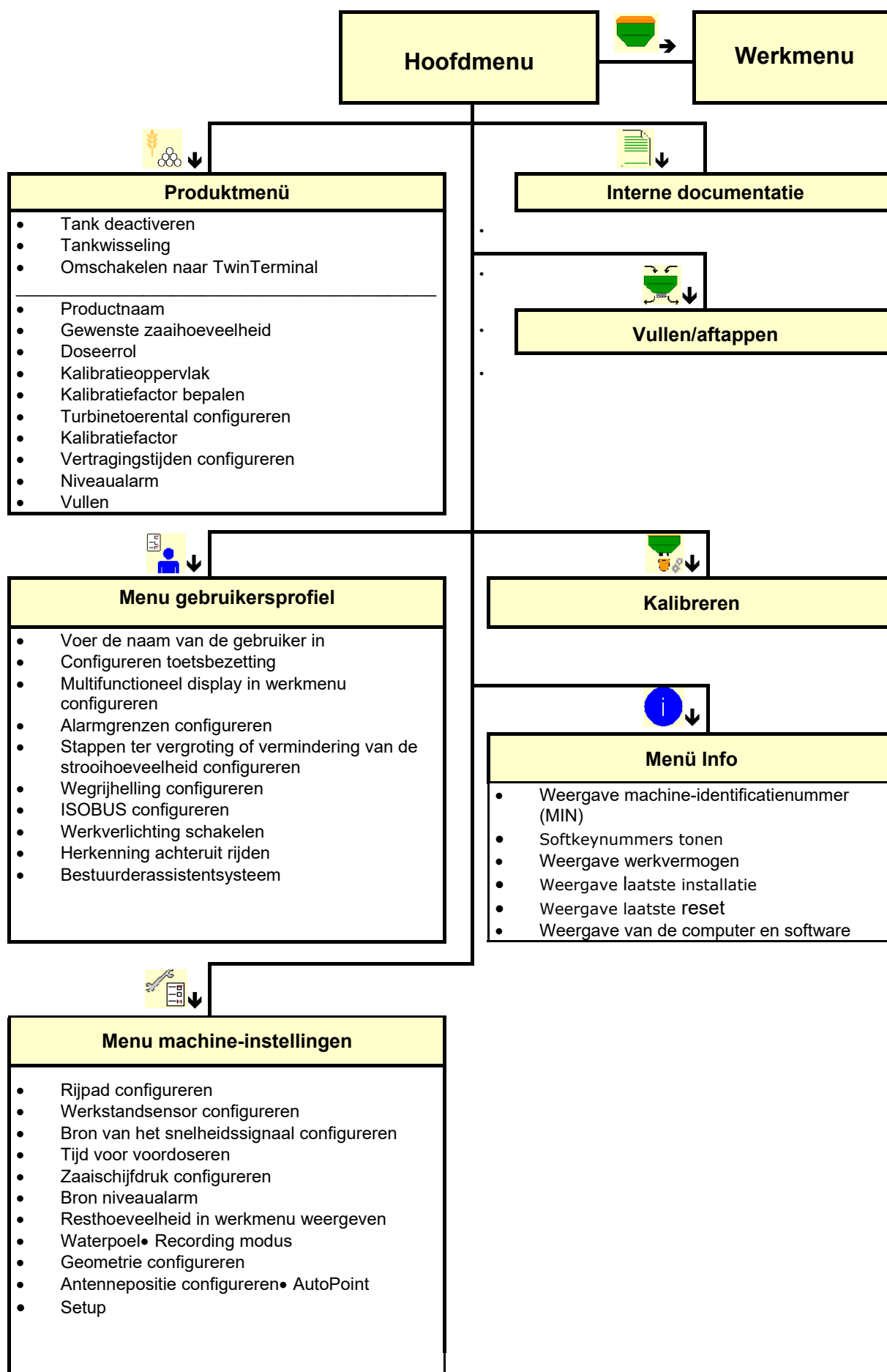
**Functievelden met gekleurde achtergrond**

- Voor menubediening



-  Terug naar voorgaand menu
-  Bladeren in menu

### 3.3 Hiërarchie van de ISOBUS-software



## 4 Het hoofdmenu

### 4.1 Weergave's van het hoofdmenu


- (1) Anzeige und Einstellungen
- (2) Funktionsfelder für Untermenüs

























- ingestelde machine

- Minimale en maximale werksnelheid

- Strooihoeveelheid voor
  - o Tank 1
  - o Overige tanks (optie)




→ hier ook verandering mogelijk. Waarden worden in productmenu overgenomen

	Geeft aan, dat een externe opdracht is gestart.
<b>uitgesch</b>	Geeft de gedeactiveerde tanks aan.

1		2															
 Cirrus		 															
Snelheidsband min 8,0km/h      max 13,0km/h		 															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tank 1</td> <td style="width: 50%; text-align: right;"><b>uitgesch</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  Graan I           </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Kg/ha</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tank 2</td> <td style="width: 50%;">Graan 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">   </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Kg/ha</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>		Tank 1	<b>uitgesch</b>	 Graan I			Kg/ha	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tank 2</td> <td style="width: 50%;">Graan 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">   </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Kg/ha</td> </tr> </table>		Tank 2	Graan 2	 			Kg/ha	 	
Tank 1	<b>uitgesch</b>																
 Graan I																	
	Kg/ha																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tank 2</td> <td style="width: 50%;">Graan 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">   </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Kg/ha</td> </tr> </table>		Tank 2	Graan 2	 			Kg/ha										
Tank 2	Graan 2																
 																	
	Kg/ha																
		 															






### 4.2 Submenu's van het hoofdmenu

#### Menu's voor werken met de machine

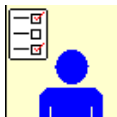
-  Werkmenu
  - o Weergave en bediening tijdens het werk.
-  Tankmanagement
  - o Tank vullen/aftappen
-  Kalibratiefactor bepalen (ook in menu productie)

## Menu's voor instellingen, informatie over machine en zaaigoed

---

-  Menu producten
  - o Kalibreren voor strooihoeveelheidscontrole
  - o Instellingen voor zaaigoed
-  Menu gebruikersprofiel
  - o Ledere gebruiker kan een persoonlijk profiel met instellingen voor terminal en machine opslaan.
-  Menu machine-instellingen
  - o Invoer van machinespecifieke of individuele gegevens.
  - o Setup van de machine veranderen (wachtwoord nodig)
-  Menu Documentatie (als eenvoudig alternatief voor Task Controller)
  - o Opslaan van vlakken, tijden, hoeveelheden.
  - o De berekende gegevens van maximaal 20 documentaties worden opgeslagen.
-  Menu info
  - o Software-versies en totale capaciteit


## 5 Gebruikersprofiel




Kies in het hoofdmenu **Gebruikersprofiel!**


- Naam van de gebruiker invoeren
- Multifunctioneel display in menu werk configureren (zie pagina 15)
- Toetsbezetting configureren (zie pagina 16).
- ISOBUS configureren (Zie pagina 17)
- Alarmgrenzen configureren (zie pagina 19).
- Stappen ter vergroting of vermindering van de strooihoeveelheid invoeren
- Wegrijhelling configureren (zie pagina 19)
- Schakelen van de werkverlichting kan handmatig of door de TECU worden aangestuurd.
  - o ☒ TECU schakelt de werkverlichting in, zodra de werkverlichting op de tractor wordt ingeschakeld.. Handmatig schakelen blijft mogelijk.
  - o ☐ Werkverlichting handmatig schakelen.
- Herkenning achteruit rijden
  - o ☒ (ja) bij het achteruitrijden wordt de dosering en het doorschakelen van het rijpad onderbroken (ISOBUS-sigitaal moet aanwezig zijn).
  - o ☐ (nee)
- Bestuurderassistentensysteem
  - o ☒ (ja) Melding weergeven, wanneer de rijsnelheid op de wendakker sterk is veranderd, zodat een zaaifout ontstaat.
  - o ☐ (nee) Geen melding

Gebruikersprofiel







Multifunctioneel display configureren




Toetsbezetting configureren




ISOBUS configureren




Alarmgrens configureren




Stap  %




Wegrijhelling configureren



Werkverlichting via TECU



Herkenning achteruit rijden



Bestuurderassistentensysteem

## Gebruikersprofiel



### Gebruiker: wisselen, nieuwe, wissen

#### Van gebruiker wisselen:

1. Gebruiker markeren.
2. Markering bevestigen.



#### Nieuwe gebruiker aanmaken:



1. Nieuwe gebruiker aanmaken.
2. Gebruiker markeren.
3. Markering bevestigen.
4. Naam invoeren.



Na het wisselen van gebruiker moet de terminal opnieuw worden gestart

Profiellijst	
Pit	 
Tom	
	

#### Gebruiker wissen:



Symbol markeren en bevestigen.



Bij gebruik van een AUX-N multifunctionele greep wordt de vrij instelbare toetsbezetting van de multifunctionele greep voor de betreffende gebruiker opgeslagen.

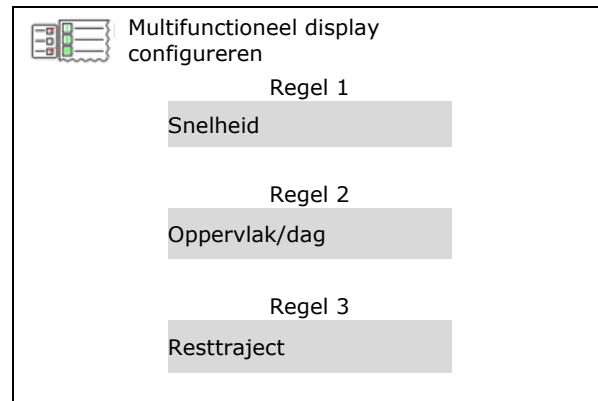
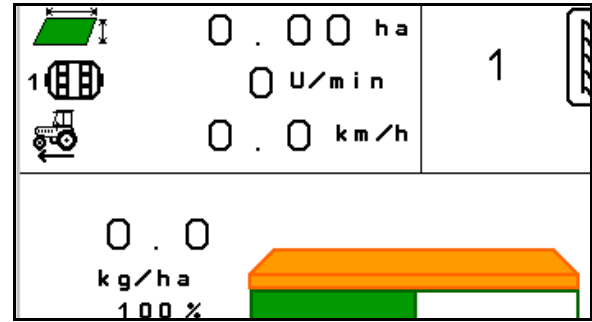
Voor ieder gebruikersprofiel is een toetsbezetting nodig.

Toetsindeling uitvoeren op UT.

## 5.1 Multifunctioneel display configureren

In de drie dataregels in het werkmenu kunnen verschillende gegevens worden getoond.


- (1) Actuele snelheid
- (2) Hoeveelheid bewerkt oppervlak per dag
- (3) Hoeveelheid per dag
- (4) Trajectsensor
- (5) Resttraject
- (6) Restoppervlak
- (7) Toerental doseerunit 1
- (8) Toerental doseerunit 2
- (9) Toerental doseerunit 3
- (10) Toerental doseerunit 4
- (11) Setpoint doseerunit 1
- (12) Setpoint doseerunit 2
- (13) Setpoint doseerunit 3
- (14) Setpoint doseerunit 4
- (15) Druk tank 1
- (16) Druk tank 2
- (17) Resttraject
- (18) Actuele toerental turbine 1
- (19) Actuele toerental turbine 2
- (19) Resthoeveelheid tank 1
- (20) Resthoeveelheid tank 2
- (21) Resthoeveelheid tank 3
- (22) Resthoeveelheid tank 4



## 5.2 Toetsbezetting configureren

Hier kunnen de functievelden van het werkmenu vrij worden bezet.

- vrije toetsbezetting
  - o ☒ Toetsbezetting vrij selecteerbaar
  - o ☐ Standaard bezetting van de toetsen




Toetsbezetting configureren

vrije toetsbezetting	<input checked="" type="checkbox"/>
----------------------	-------------------------------------

- Standaard toetsindeling laden

- Toetsen vrij configureren

Lijst van de functies oproepen→



Standaard toetsindeling laden




Gewenste functie uit de lijst kiezen en gewenste toets bedienen.

leeg / functie wissen


 Afbreken


 Opslaan

Toetsindeling uitvoeren:

1. Lijst van de functies oproepen.
- Al gekozen functies hebben een grijze achtergrond.
2. Functie selecteren
3. Eventueel  pagina kiezen, waarop de functie in het werkmenu moet worden opgeslagen.
4. Toets/functieveld bedienen om de functie op de toets/het functieveld te plaatsen.
5. Op deze manier alle functies instellen.
6.  opslaan van de instelling, of  afbreken.

-  Functieveld zonder functie


Lijst van de functies

Functie 1	<input type="checkbox"/>
Functie 2	<input type="checkbox"/>
Functie 3	<input type="checkbox"/>
Functie 4	<input type="checkbox"/>
Functie 5	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■	



## 5.3 ISOBUS configureren

- Terminal kiezen (zie pagina 17)
- Documentatie
  - TaskController, opdrachtbeheer actief  
→ Machinecomputers communiceren met de Task Controller van de terminal
  - Alleen machine-interne documentatie
- Beschrijving zaaimachine
  - Multi Bin (meerdere tanks)
  - Multi Boom (meerdere zaairails)
- Section Control Hand/ Automaat omschakelen
  - in GPS-menu  
Section Control wordt in GPS-menu geschakeld.
  - in werkmenu (aanbevolen instelling)  
Section Control wordt in werkmenu van de machinesoftware geschakeld.




**ISO**  
 ISOBUS configureren


1

2


Terminal kiezen



Documentatie



Beschrijving zaaimachine




Section Control Hand/ automatisch omschakelen

### 5.3.1 Terminal kiezen


Wanneer meerdere terminals op ISOBUS zijn aangesloten:

- Terminal voor machinebediening uit de lijst met terminals kiezen.
  - 01 Amazone
  - 02 Externe leverancier
- Terminal voor documentatie uit de lijst met terminals kiezen
  - 01 Amazone
  - 02 Externe leverancier


Terminal kiezen




Terminal voor machinebediening



Terminal voor documentatie en SectionControl


 Afbreken


 wisselen







Het aanmelden op de UT-terminal kan tot 40 seconden duren.

Wanneer de ingevoerde terminal na deze tijd niet wordt gevonden, dan meldt de machine zich aan bij een andere terminal.

## 5.4 Alarmgrenzen configureren

- Alarmgrens voor turbinetoerental in % invoeren.
- Bij het overschrijden van de alarmgrens tijdens het werken klinkt een signaal.
- Standaardwaarde: 15 %
- Minimale luchtdruk in tank invoeren.
- Maximale luchtdruk in tank invoeren.
- Buiten het ingevoerde drukbereik verschijnt een waarschuwing melding.
- De druktankbewaking moet actief zijn.

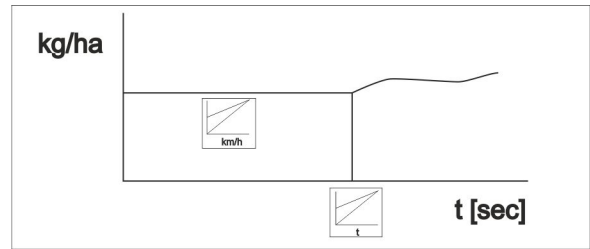
 Alarmgrenzen configureren	
	Turbinealarmgrens <input type="text"/> %
	Minimale druk <input type="text"/> mbar
	Maximale druk <input type="text"/> mbar

## 5.5 Wegrijhelling configureren






De lineaire startspoeier voorkomt te lage dosering bij het starten.

Aan het begin van het werken wordt, tot de ingestelde tijd voor de dosering is afgelopen, met de gesimuleerde rijsnelheid gedoseerd verspreid. Daarna regelt de snelheidsafhankelijke hoeveelheidsregeling.

















Bij het bereiken van de ingevoerde snelheid of overschrijden van de gesimuleerde snelheid start de hoeveelheidsregeling.



- Ingestelde snelheid, werksnelheid km/h.  
Standaardwaarde: 12 km/h
- Wegrijhelling aan/uit
  - ☒ aan
  - ☐ uit
- Hellingstartsneldheid als %-waarde van de ingestelde snelheid waarbij de dosering start.  
Standaardwaarde: 50 %
- De tijd die verstrijkt, tot de gesimuleerde snelheid werkelijk wordt bereikt in seconden.  
Standaardwaarde: 5 s

	Wegrijhelling configureren	
	Ingestelde Snelheid	km/h
	Wegrijhelling	
	Hellingstartsneldheid	%
	Duur wegrijhelling	s

## 6 Machine-instellingen invoeren









<div style="display: flex; align-items: center; gap: 20px;">   </div> <div>In het hoofdmenu <b>machine-instellingen</b> kiezen!</div>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rijpad configureren (zie pagina 21)</li> <li>Werkstandsensor configureren (zie pagina 28)</li> <li>Bron van het snelheidssignaal configureren (zie pagina 29).</li> <li>Tijd tot voordoseren Standaardwaarde: 3 s</li> <li>Zaaischijfdruk configureren (zie pagina 54)</li> <li>Resthoeveelheid in werkmenu weergeven               <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> aan</li> <li><input type="checkbox"/> uit</li> </ul> </li> <li>Waterpoelfunctie in werkmenu naar keuze aan/uit               <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> aan</li> <li><input type="checkbox"/> uit</li> </ul> </li> <li>Recording Modus voor opname van de veldgrens aan/uit               <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> aan (functieveld voor recording in werkmenu getoond)</li> <li><input type="checkbox"/> uit</li> </ul> </li> <li>Geometrie configureren (zie pagina 31)</li> <li>Antennepositie configureren (zie pagina 36)</li> <li>AutoPoint configureren (zie pagina 21)</li> <li>Bluetooth-apparaat koppelen (zie pagina 39)</li> <li>Menu setup oproepen (alleen voor servicedienst)</li> </ul>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Machine-instellingen         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Rijpad configureren         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Werkstandsensor configureren         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Bron snelheid configureren         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Tijd tot voordoseren <span style="float: right;">s</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Zaaischijfdruk configureren         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Weergave resthoeveelheid in werkmenu <span style="float: right;">%</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <span style="float: right;">%</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <span style="float: right;">%</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Geometrie configureren         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Antennepositie configureren         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  AutoPoint         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  Bluetooth-apparaat koppelen         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  Setup         </div>

## 6.1 Rijpaden configureren

- Rijpadenverdeling invoeren zie pagina 22
- Reductie zaaigoedhoeveelheid bij aanmaken rijpaden invoeren
- Intervalrijpad
  - o ☒ ja
  - o ☐ nee

Voor intervalrijpad

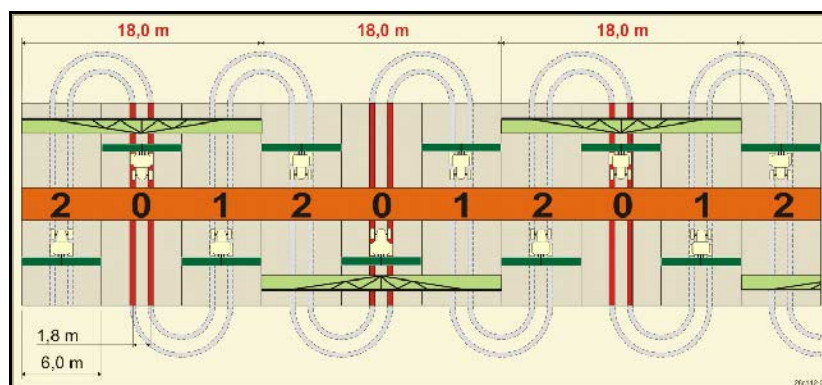
- Lengte van het gezaaide traject invoeren
- Lengte van het traject zonder zaaien invoeren
- Het verder schakelen van de rijpaden volgt via:
  - o Werkstand
  - o Markeurs
 Rijpaden automatisch (zie pagina 67).
  - o Terminal CCI
  - o ISOBUS
- Tijd tot het verder schakelen van de rijpaden instellen

	Rijpad configureren	
	Rijpadenverdeling	<input type="text"/>
	Reductie zaadhoeveelheid bij rijpad	<input type="text"/>
	Intervalrijpad	<input type="text"/>
	Gezaaid traject	<input type="text"/>
	Niet gezaaid traject	<input type="text"/>
	Bron om rijpad verder te schakelen	<input type="text"/>
	Tijd tot verder schakelen van de rijpaden	<input type="text"/> s

## 6.1.1 Rijpadenverdeling

Voorbeeld enkelvoudige rijpadenschakeling standaard rijpaden

Rijpadenteller:



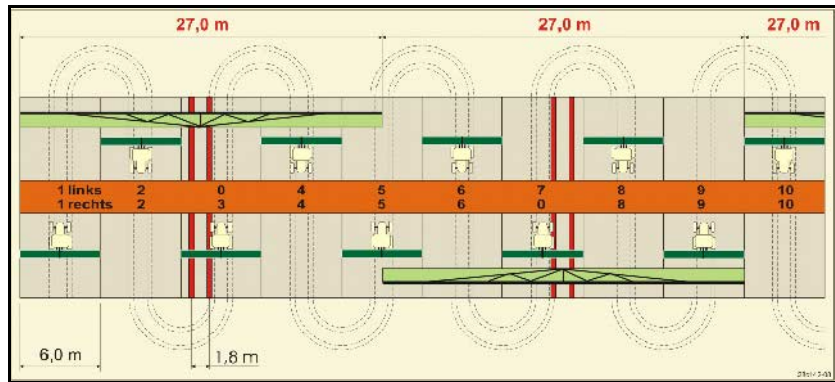
Bijzondere rijpadenritmes:

- 0 – permanent rijpad:
- 1 - wisselrijpad
- 15 – geen rijpad

Enkelvoudige rijpadenschakeling																									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35	
Rijpadenteller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	Schakeling 15 maakt geen rijpaden.	1	1	1	0	0	0	1	0	1	
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2	
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3	
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4	
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	4	4	4	5	4	5	
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6	6		5	5	6	5	6
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7	7		6	6	7	6	7
									8	9	0	8	8	8		8	8	8	8			7	8	7	8
											10	10	9	9		9	9	9	9			8	9	8	9
													10	10		10	10	10	10				10	9	10
													11	11		11	11	11	11					10	11
														12		12	12	12	12						12
																13	13	13	13						13
																	14	14	14						14
																	15	15	15						
																		16							

Voorbeeld dubbele  
rijpadenschakeling, 2  
zaaigoedverdelers nodig

Rijpadenteller links  
Rijpadenteller rechts:




Dubbele rijpadenschakeling																											
Rijpadenteller	18 links	18 rechts	19 links	19 rechts	24 links	24 rechts	25 links	25 rechts	27 links	27 rechts	28 links	28 rechts	29 links	29 rechts	30 links	30 rechts	31 links	31 rechts	33 links	33 rechts	34 links	34 rechts	36 links	36 rechts			
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2			
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	0			
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5			
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6			
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7			
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8			
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9			
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10			
	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11			
	12	0	0	12			12	12													12	12	12	0			
	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13			
	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14			
	15	15	15	15																	15	15					
	0	16	16	0																	16	16					
	17	17	17	17																	17	0					
	18	18	18	18																	18	18					
																					19	19					
																					20	20					
																					21	21					
																					22	0					


	Dubbele rijpadenschakeling																					
	37 links	37 rechts	38 links	38 rechts	39 links	39 rechts	40 links	40 rechts	41 links	41 rechts	42 links	42 rechts	43 links	43 rechts	44 links	44 rechts	45 links	45 rechts	46 links	46 rechts	47a links	47b rechts
Rijpadenteller	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	3	0	3	3	3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0
	0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4	4	4	0	4	4	0	4	4
	5	5	0	5			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	6	0	6	6			6	6	6	6	6	6	0	6	6	0	6	6	6	6	0	6
			7	0			7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	7	7	7	7	7	7
			8	8			8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	0	8
							9	9	0	9	9	9	0	9	9	9	9	9	9	9	0	9
							0	10	10	10	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
							0	11	11	11	11	11	11	11			11	11	11	11	11	11
							12	12	12	12	12	12	12	12			12	0	0	12	12	12
							13	13	13	13	13	13	13	0			13	13	13	13	13	13
							14	14	14	0	14	14	14	14			14	14	14	14	14	0
							15	15	15	15	15	15					15	15	15	15	15	15
							16	16	16	16	16	16					16	16	16	16	16	16
							17	0	17	17	0	17					17	17	17	17		
							18	18	18	18	18	18					18	18	18	18		
							19	19	19	19	19	19					19	0	19	0		
							20	20	0	20	20	20					20	20	20	20		
									21	21	21	21					21	21	21	21		
									22	22	22	22					22	22	22	22		
											23	23					23	23	23	23		
											24	24					24	24	24	24		
											25	25					25	25	25	25		
											26	26					26	26	26	26		
																	0	27	0	27		
																	28	28	28	28		
																	29	29	29	29		
																	30	30	30	30		




### 6.1.1 Tabel voor zaaigoedhoeveelheidvermindering bij aanmaken van rijpaden


Berekening van de zaaigoedhoeveelheidvermindering als volgt:

	=	$\frac{100 \times \text{aantal rijpadslangen}}{\text{Aantal zaaischaren}}$
---	---	--

Werkbreedte	Aantal zaaischaren	Aantal rijpadslangen	 Aanbevolen procentuele vermindering van de hoeveelheid zaad bij het aanleggen van rijpaden
3,0 m	18	4	22%
	18	6	33%
	18	8	44%
	20	4	20%
	20	6	30%
	20	8	40%
	20	10	50%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
3,43 m / 3,5 m	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
	21	10	48%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
	28	4	14%
	28	6	21%
	28	8	29%
	28	10	36%
	28	12	43%

## Machine-instellingen invoeren

Werkbreedte	Aantal zaaischaren	Aantal rijpadslangen	 Aanbevolen procentuele vermindering van de hoeveelheid zaad bij het aanleggen van rijpaden
4,0 m	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
	26	4	15%
	26	6	23%
	26	8	31%
	26	10	38%
	26	12	46%
	32	4	13%
	32	6	19%
	32	8	25%
4,5	27	4	15%
	27	6	22%
	27	8	30%
	36	4	11%
	36	6	17%
	36	8	22%
5,0 m	40	4	10%
	40	6	15%
	40	8	20%
6,0 m	36	4	11%
	36	6	16%
	36	8	22%
	36	10	28%
	36	12	33%
	48	4	8%
	48	6	12%
	48	8	17%
	48	10	21%
	48	12	25%





Werkbreedte	Aantal zaaischaren	Aantal rijpadslangen	 Aanbevolen procentuele vermindering van de hoeveelheid zaad bij het aanleggen van rijpaden
8,0 m	64	4	6%
	64	6	9%
	64	8	12%
9,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
12,0 m	36	4	11%
	36	6	17%
	48	4	8%
	48	6	13%
	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
	72	10	14%
	96	4	4%
	96	6	6%
	96	8	8%
	96	10	10%
	96	12	13%
15,0 m	48	4	8%
	48	6	13%
	60	4	7%
	60	6	10%
	90	4	4%
	90	6	7%
	90	8	9%
	90	10	11%



Bij machines met zaaigoedretour: de zaaihoeveelheidreducering 0% instellen.


## 6.2 Werkstand configureren

- Bron
  - Sensor (machine) in volt
  - Hefhoogte ISOBUS in %
  - Hefhoogte ISOBUS digitaal
- Schakelpunten leren (zie pagina 28)
- Schakelpunten veranderen (zie pagina 28)

	Werkstandsensor configureren
	Bron werkstandsensor
	Grenswaarde leren
	Schakelpunten veranderen





### Grenswaarde leren

Bij het programmeren van de schakelpunten wordt via de werkstandssensor een hefhoogte van de machine aan een schakelpunt toegekend.

1. Machine volledig laten zakken.
2. > verder
3. Machine compleet oplichten.
4.  Vastgestelde waarden opslaan.








Cirrus met TwinTec: uitvoeren na iedere instelling van de werkdiepte.

	Grenswaarde leren	1/6
	A.u.b. de machine geheel neerlaten	
	Actuele waarde	0.00 V
	<div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">  Afbreken         </div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 5px;">  Verder         </div>	

### Schakelpunten veranderen

- Schakelpunt doseerunit uit
- Schakelpunt doseerunit aan
- Schakelpunt wendakkerstand (optie)
- Schakelpunt klapstand (optie)

	Schakelpunten veranderen		
	Schakelpunt dosering uit	<div style="width: 50px; height: 20px; background-color: #ccc; border: 1px solid #000;"></div>	%
	Schakelpunt dosering aan	<div style="width: 50px; height: 20px; background-color: #ccc; border: 1px solid #000;"></div>	%
	Schakelpunt wendakkerstand	<div style="width: 50px; height: 20px; background-color: #ccc; border: 1px solid #000;"></div>	%
	Schakelpunt klapstand	<div style="width: 50px; height: 20px; background-color: #ccc; border: 1px solid #000;"></div>	%

### 6.3 Bron snelheid configureren




De machinecomputer heeft een snelheidssignaal nodig voor een correcte hoeveelheidsregeling.


Er kan tussen verschillende bronnen worden gekozen als ingang voor het signaal voor de rijsnelheid.


- Het snelheidssignaal kan via de ISOBUS ter beschikking worden gesteld.
- Het snelheidssignaal kan via de impulsen per 100 m worden berekend.
- Het snelheidssignaal wordt door invoer van een snelheid gesimuleerd (bijv. bij uitval van het snelheidssignaal van de tractor).


Door het invoeren van een gesimuleerde snelheid kan na een storing in het snelheidssignaal verder worden gewerkt.

- Bron van het snelheidssignaal kiezen.
  - Radar (ISOBUS)
  - Wiel (ISOBUS)
  - Satelliet (NMEA 2000)
  - Satelliet (J1939)
  - Radar (machine)
  - Gesimuleerd
    - Houd de ingevoerde rijsnelheid absoluut later aan
    - Wanneer een andere snelheidsbron wordt herkend, dan wordt de gesimuleerde snelheid automatisch uitgeschakeld.


Bron snelheid configureren


Bron snelheid


Wielimp.


Impulsen leren



Controleer de nauwkeurigheid van de gebruikte snelheidsbron

→ Onnauwkeurige snelheidsbronnen kunnen zaaifouten tot gevolg hebben.

- Impulsen per 100 m invoeren.  
Standaardwaarde: 9700 (voor wielsensor)
- of
- Impulsen per 100 m bepalen.

## Snelheid via wielimpulsen per 100 m op de machine bepalen



U moet de wielimpulsen per 100 m onder de heersende toepassingsomstandigheden in de werkstand bepalen.







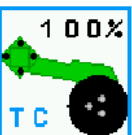
1. Een meettraject van exact 100 m op het veld afmeten.
  2. Begin- en eindpunt van het meettraject markeren.
  3. > verder
  4. Tractor in startpositie rijden
  5. > verder
  6. Meettraject van begin- tot eindpunt exact afrijden.
- Het display toont de vastgestelde hoeveelheid impulsen.
7. Stop exact op het eindpunt.
  8. → opslaan

	Impulsen leren	1/4
	Exact het volgende traject afmeten	100 m
	Gereden impulsen	0
		500
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  Afbreken         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  Verder         </div> </div>		

## 6.4 Zaaischijfdruk configureren

De zaaischijfdruk kan stapsgewijs worden ingesteld. Op die manier kan een verhoging van de zaaihoeveelheid bij zaaischijfdruk worden gekozen.

- Verhoging van de zaadhoeveelheid bij een zaaischijfdruk vanaf stand 0 tot 10. (standaardwaarde 5)
- Verhoging van de zaaihoeveelheid per zaaischijfdrukstand in %. (standaardwaarde 10%)
- Minimale zaaischijfdruk (standaardwaarde 0)
- Maximale zaaischijfdruk (standaardwaarde 10)
- Instelling van de zaaischijfdruk via Task Controller regelen.
  - o ☒ ja
  - o ☐ nee
- De uitgangswaarde 100% van Task Controller aan een zaaischijfstand toekennen. (standaardwaarde 5)

 Zaaischijfdruk configureren		
	Verhoging van de zaadhoeveelheid vanaf stand	<input type="text"/>
	Verhoging van de zaadhoeveelheid per instellingsstap	<input type="text"/> %
	Minimale zaaischijfdruk	<input type="text"/>
	Maximale zaaischijfdruk	<input type="text"/>
	Zaaischijfdruk via Task Controller	<input type="text"/>
	Uitgangswaarde 100 % gelijk aan stand	<input type="text"/>

## 6.5 Geometrie configureren

- De gegevens zijn afhankelijk van de machine vooringesteld en mogen in de regel niet worden veranderd.
- De geometrische gegevens moeten overeenstemmen met de reële lengtematen van de machine.



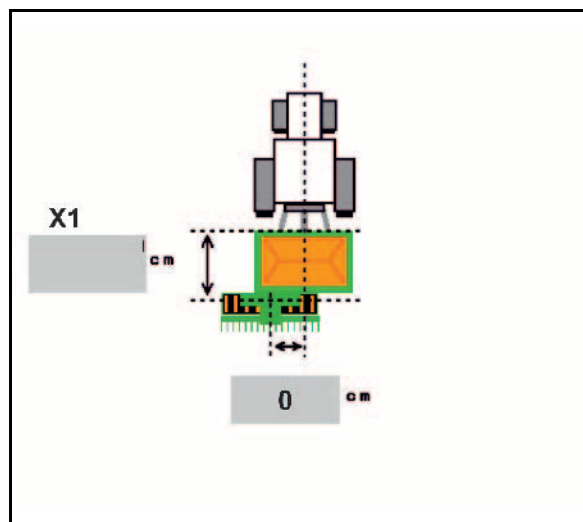
Zijwaarts verzet - machine links: negatieve waarde invoeren

### Geometriegegevens voor aanbouwmachine



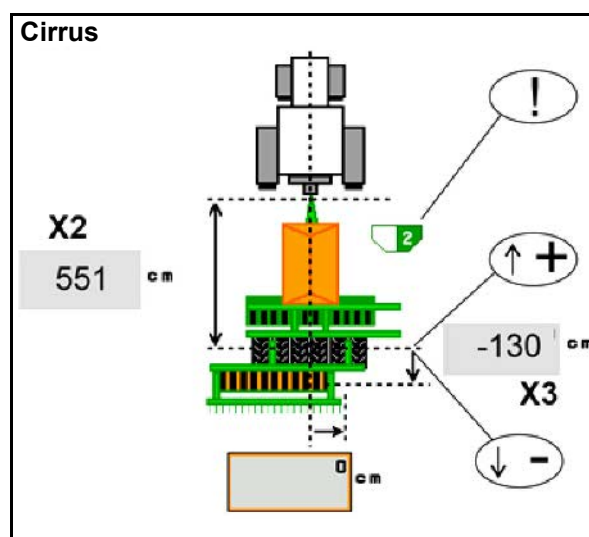
Geometrie  
configureren

Machine		X1 [cm]	
		min	max
AD-P	303 Special WS	224	236
	303 Special RoteC	210	221
	353 Special	224	236
	403 Special	210	221
	303 Super RoteC	205	209
	303 Super RoteC+	217	221
	403 Super RoteC	205	209
	403 Super RoteC+	217	221





## Geometriegegevens voor getrokken machines

Machine		X2 [cm]		X3 [cm]
		min	max	
Cirrus	3003	442	552	-130
	3003 compact	442	552	
	3503	442	552	
	4003	529	629	
	4003-2	551	611	
	6003 -2	551	611	
	4003-3 / 6003-2 + T-Pack In	591	611	

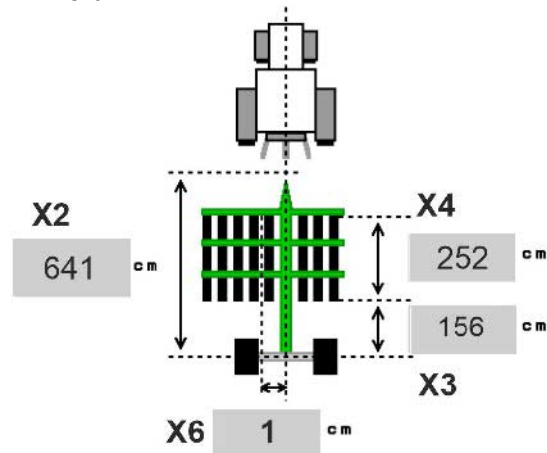


- Multiboom: de waarden kunnen voor elk reservoir afzonderlijk worden ingesteld

→ Eerst reservoir kiezen:  ,  ,  
...

- Waarde X3 voor de as positief, achter de as negatief.



**Primera DMC**


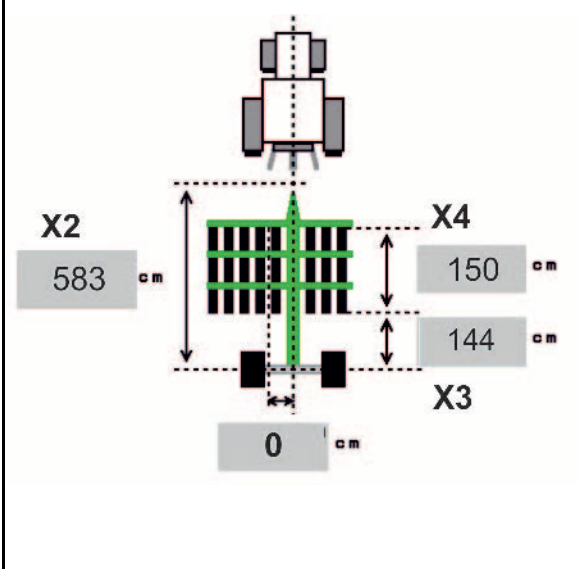
Maschine	rijfstand [cm]	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]	X6 [cm]
DMC 3000 / DMC 4500 / DMC 6000-2 / DMC 9000-2	18,75	641	156	252	1
DMC 6000-2 / DMC 9000-2	25			224	-8
GD501 (DMC 3000 - DMC 9000-2)	18,75 / 25		-155	0	0
DMC 9000-2C Super	18,75	729	194	252	1
	25			224	-8
DMC 9001-2C	18,75	805	270	252	1
	25			224	-8
DMC 12000-2C	18,75	806	194	252	1
	25			224	-8
DMC 12001-2C	18,75	885	270	252	1
	25			224	-8

Machine	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]
<b>Cayena</b> 6001 /6001-C	583	144	150



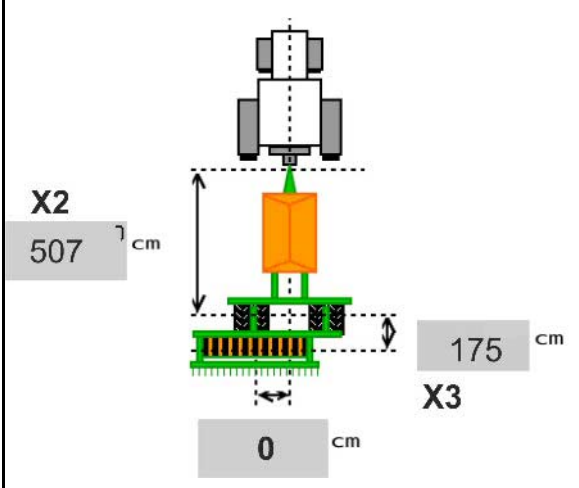
Bij machines met telescoopdissel moeten de waarden overeenkomstig de werkelijke stand van de dissel worden gewijzigd.

## Cayena



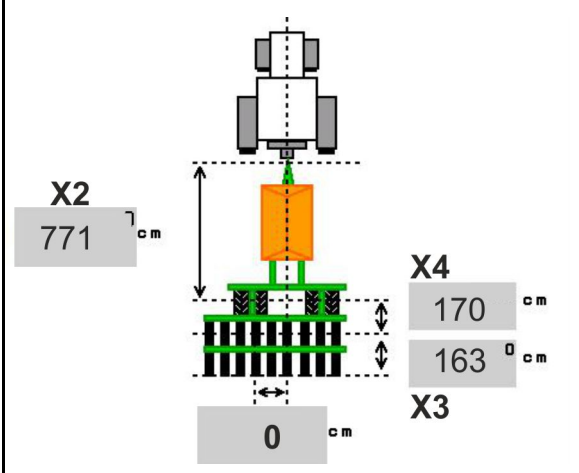
Machine	X2 [cm]	X3 [cm]
<b>Citan</b>	507	175

## Citan



Machine	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]
<b>Condor</b>	771	163	170


## Condor





## Geometriegegevens voor Xtender (HB)

- Grondbewerkingsapparaat kiezen:
  - o Cenius
  - o Catros (TS)
  - o Catros (TX)
  - o Certos
  - o Overige


Machine	X5[cm]		
HB	170		
	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]
Cenius (kunstmest)	890	150	340
Cenius (zaaigoed)	890	45	0
Catros (TS)	400	20	0
Catros (TX)	660	60	0
Certos	750	70	0
Overige	400	50	0

 Geometrie configureren

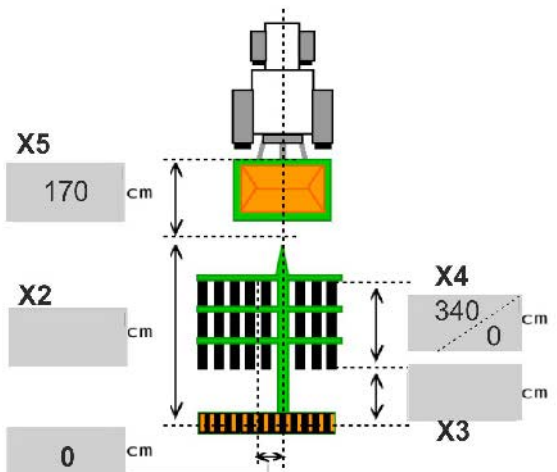
 Grondbewerkings-apparaat

 Werkbreedte

m

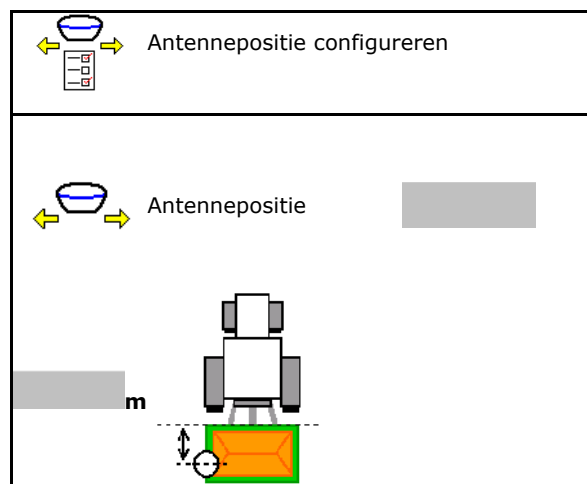
 Gedetailleerde afmetingen

### Xtender



## 6.6 Antennepositie configureren

- Montageplaats van de GPS-antenne invoeren
  - o Tractor
  - o Machine
- Afstand van de GPS-antenne tot het koppelpunt invoeren (bij montage aan de machine)



## 6.7 AutoPoint

AutoPoint bepaalt met behulp van een sensor op de zaaischijf de tijd, die het zaaigoed nodig heeft vanaf het schakelen van de doseerunit tot de zaaischijf.

Hieruit kunnen de optimale vertragingstijden voor het inschakelen en uitschakelen van de doseerunit op de wendakker worden berekend (zie pagina 50).

Voor de goede werking van het systeem moet altijd met constante snelheid in het uit de wendakker worden gereden.



Voor het uitzaaien

- Standaardwaarde voor de vertragingstijden in het productmenu invoeren (zie pagina 50).
- Geometrie correct instellen.
- Section Control in terminal inschakelen.



Tijdens het uitzaaien


- De vertragingstijden op plausibiliteit controleren.
- Het zaairesultaat op de wendakker controleren (bij het in- en uitrijden telkens 3 maal)!
- Een constante rijnsnelheid op de wendakker aanhouden.
- Een constant turbinetoerental aanhouden.

- AutoPoint inschakelen/uitschakelen
  - o ☒ Tijden automatisch aan het productmenu en Section Control overdragen
  - o ☐ Tijden worden niet overgedragen. Handmatig invoeren van de inschakel- of uitschakeltijd in het productmenu mogelijk.
- Meldingen (MiniView) inschakelen/uitschakelen
  - o ☒ ja  
Een melding verschijnt met de nieuwe inschakel- of uitschakeltijd bij elke nieuwe meetwaarde, die buiten de tolerantiegrens van de oude waarde ligt.  
→ Nieuwe inschakel- of uitschakeltijd kan handmatig worden ingevuld.
  - o ☐ nee  
Geen meldingen weergeven

Weergave van de inschakel-  
/uitschakeloptimalisatie →

Weergave aantal metingen →


Weergave van de laatst gezonden waarde  
→


- o  De waarden inschakeloptimalisatie en uitschakeloptimalisatie worden bij schakelpunten optimaliseren (productmenu, vertragingstijden) bepaald. Deze zijn bedoeld voor het optimaliseren van schakeltijden om zaaifouten te voorkomen.




- o Waarde voor inschakeloptimalisatie en uitschakeloptimalisatie resetten naar 0 ms.


- Compatibiliteitstest uitvoeren (zie onder)  
Controle van de terminal

 AutoPoint

 Tijden automatisch overdragen

 Melding geactiveerd

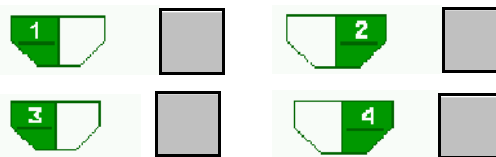
Inschakeloptimalisatie	0 ms
Uitschakeloptimalisatie	0 ms
<u>Meetwaarden:</u>	0
Teller	0
Inschakeltijd	0 ms
Uitschakeltijd	0 ms

 Compatibiliteitstest

## Machine-instellingen invoeren

- Bij gedeeld reservoir: aan het betreffende reservoir de Auto-Point-sensor toekennen.
  - ☒ (ja, sensor toegekend)
  - ☐ (nee, geen sensor toegekend)
 → Alleen met de instelling Multiboom mogelijk.

Sensor aan de volgende reservoirs toegewezen:



## Compatibiliteitstest



De compatibiliteitstest is bedoeld om te controleren, of de bedieningsterminal met het systeem AutoPoint compatibel is.

De compatibiliteitstest zendt 2 random gegenereerde tijden aan de bedieningsterminal.

De gezonden waarden worden weergegeven en moeten in het menu Section-Control van de betreffende terminal worden gecontroleerd.

Weergave compatibiliteitstest→



Controle bevestigen.



Compatibiliteitstest

Er zijn nieuwe tijden aan de terminal overgedragen. Komen de onder getoonde waarden niet overeen, dan volgt geen automatische overdracht van de in- en uitschakeltijden. A.u.b. de tijden controleren.

Inschakeltijd	1111 ms
Uitschakeltijd	2222 ms



Gereed

Voorbeeld controle na compatibiliteitstest op AMATRON3→GPS-Switch→ Instellingen.

Inschakeltijd→

Uitschakeltijd→



Bij de automatische bepaling van de tijden worden deze aan de terminal gezonden en verwerkt.

Hier moet het gedrag van Section Control worden bewaakt.


→ Bepaalde terminals schakelen de machine kortstondig uit!

## 6.8 Bluetooth-apparaat koppelen

Via Bluetooth kan de machine met een mobiel eindapparaat worden verbonden.

Daarvoor de getoonde code van 6 cijfers op het mobiele eindapparaat invoeren.

De zaaimachine De kan via Bluetooth gegevens met de mySeeder-app uitwisselen.

	Bluetooth-apparaat koppelen
<p>De code voor de koppeling van het Bluetooth- apparaat is:</p> <p>000000</p>	

## 7 Interne documentatie





In het hoofdmenu **Documentatie** kiezen!



Het menu **Documentatie** is een intern niet uitleesbaar opdrachtgeheugen.

Wanneer het menu documentatie wordt geopend, verschijnt de gestarte documentatie.

-  Weergave totaalgegevens
-  Weergave daggegevens

Voor het beëindigen van een documentatie moet een andere worden gestart.

Er kunnen maximaal 20 documentaties worden opgeslagen.

Voor het aanmaken van aanvullende documentaties, moeten aanwezige worden gewist.



- Nieuwe documentatie aanmaken.

→ Naam toekennen.



- Documentatie starten.



- Daggegevens wissen.



- Eerder aangemaakte documentatie starten.



- Later aangemaakte documentatie starten.



- Documentatie wissen.





- Gegevens voor tank 3 en tank 4 weergeven.



Documentatie

Naam



			
Bewerkt oppervlak	0,00	0,00	ha
Benodigde tijd	0,00	0,00	h
Hoeveelheid tank 1	0,00	0,00	kg
Hoeveelheid tank 2	0,00	0,00	kg



- Een documentatie is altijd gestart.
- Reeds opgeslagen documentaties kunnen worden gekozen en met weer worden gestart.



## 8 Menu info





In hoofdmenu **Info** kiezen!

Weergave machine-identificatienummer  
(MIN)→

- De nummers van de softkeys in de menu's laten weergeven
  - o ☒ (ja)
  - o ☐ (nee)

Weergave algemeen →

 Info	
MIN: CIR00000000	
Softkeynummers tonen 	
Totale oppervlakte	0 ha
Tot. hoev.	0 l
Totaaltijd werk	0 h
Laatste installatie	
Laatste reset	
AEF-gecertificeerd:	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; text-align: center;">UT</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; text-align: center;">AUX-N</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; text-align: center;">ISB</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; text-align: center;">TC-BAS</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; text-align: center;">TC-SC</div> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; text-align: center;">TC-GEO</div> </div>	
Softwareversie→	xx.xx.xx
Serienummer computer/regeleenheid→	0000000000_X00000
...	...
...	...

- Weergave van de computer en de software

Softwareversie→

Serienummer computer/regeleenheid→

## 9 Menu kalibreren



In hoofdmenu **kalibreren** kiezen!



Als alternatief kan de kalibratie ook op de TwinTerminal worden uitgevoerd.

### Kalibratiefactor bepalen

1. Handmatige halfzijdeschakeling in de kalibratiepositie brengen



2. (linker) kalibratieklep openen.



3. Voordoseren om een constante doorstroming bij de kalibratie te realiseren.

4. Kalibratiecontainer weer leegmaken.



Kalibratiefactor bepalen

1/6

1. Halfzijdeschakeling in de kalibratiepositie brengen

2. Voorgedraaid?

3. Kalibratiecontainer leeggemaakt?

4. Kalibratieklep open?



Afbreken



Verder

5. Instellingen controleren/corrigeren.



Vooringestelde snelheid



km/h



Gewenste zaaihoeveelheid



kg/ha



Doseerrollen



cm<sup>3</sup>



Kalibratieoppervlak



ha







Afbreken






Start


6.  Kalibratie starten.
- De kalibratie stopt automatisch.
-  De kalibratie kan worden gestopt en weer worden gestart.
7. Weeg de opgevangen hoeveelheid.
- Houd rekening met het gewicht van de emmer.
8. Waarde voor de opgevangen hoeveelheid in kg invoeren.

 Bij het kalibreren mogen er geen personen in de gevarenszone van de machine aanwezig zijn

 Afbreken  Verder

 Opgevangen hoev. invoeren  kg

9. De nieuwe kalibratiewaarde en de procentuele afwijking ten opzichte van de gewenste hoeveelheid wordt getoond.
- > Wanneer fouten bij het afdraaien zijn opgetreden (bijvoorbeeld ongelijkmatige doorstroming), moet de kalibratie worden herhaald.
10.  Vastgestelde waarden opslaan.

 Nieuw Kalibratiefact.


 De proc. afwijking van de hoeveelheid is  %

 Opnieuw kalibreren  Opslaan

11. Handmatige halfzijdeschakeling weer in de middenstand brengen.
12. Afdraaiklep sluiten.
13. ✓ Kalibratie beëindigen.

1. Halfzijdeschakeling in de middenstand

2. Afdraaiklep gesloten

 Klaar

## 10 Productmenu



In hoofdmenu **Productmenu** kiezen!

(productmenu en kalibratiemenu zijn identiek)


- Omschakelen naar TwinTerminal
- Tank 1 configureren
- Tank 2, 3, 4 - achter (optie)


 Productmenu		
 Externe bediening activeren		
<b>Tank 1</b> Graan		
Gewenste zaaihoeveelheid	80.00	kg/ha
Kalibratiefactor	1.00	✓
Snelheidsband	3.0-20.0	km/h
<b>Tank 2</b> Meststof		
Gewenste zaaihoeveelheid	85.00	kg/ha
Kalibratiefactor	1.00	✗
Snelheidsband	3.0-20.0	km/h

### Weergaven in productmenu

- Gewenste zaaihoeveelheid
- Kalibratiefactor
- Kalibratiestatus
  - ✗ - kalibratiefactor is nog niet bepaald
  - ✓ - kalibratiefactor is via een afdraaiproef bepaald
- Berekende snelheidsspectrum voor de tank met de actuele configuratie bestaande uit doseerrol en gewenste hoeveelheid.
- 
 tank deactiveren. Is bedoeld voor het tijdelijk deactiveren van een tank (alle instellingen blijven behouden).


<b>Tank 1</b>	<b>- uitgesch</b>	
Gewenste zaaihoeveelheid	80.00	kg/ha
Kalibratiefactor	1.00	✓
Snelheidsband	3.0-20.0	km/h

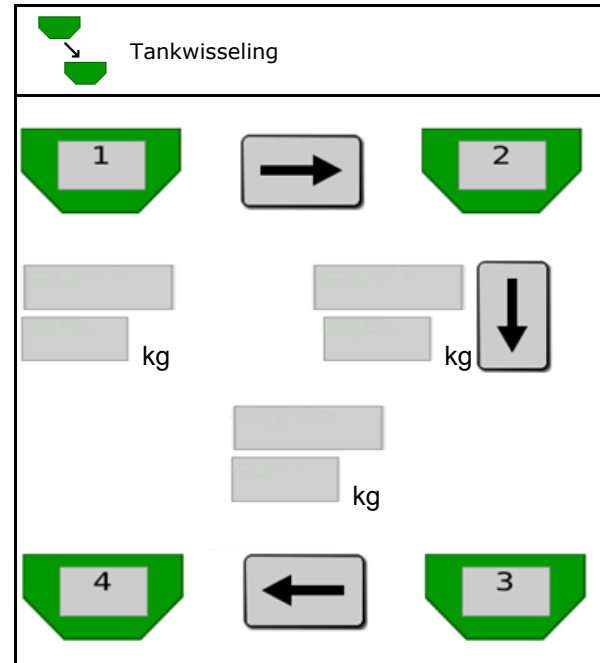
-  Tankwisseling: volgorde bij het zaaien uit meerdere tanks invoeren.

-  Tank afzonderlijk kalibreren.

### Tankwisseling

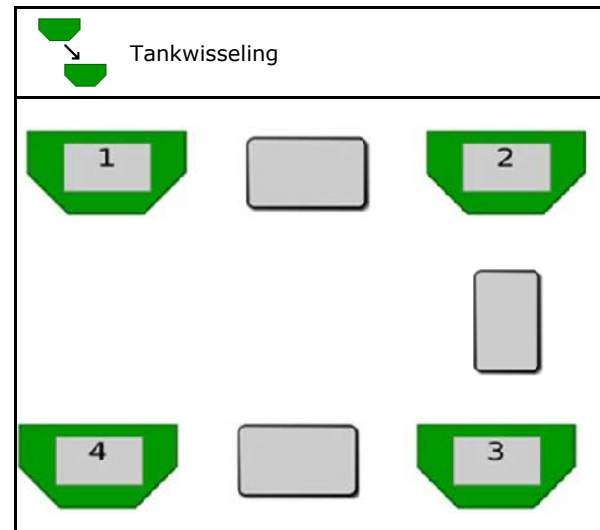
Volgorde configureren door markering van de tank.

-  Tanks opeenvolgend gebruiken  
 Omschakelen naar de volgende tank activeren door
  - theoretische resthoeveelheid  
 (het vullen moet hiervoor via het tankmanagement worden uitgevoerd)  
 Resterende theoretische resthoeveelheid van de actieve tank invoeren. Bij het bereiken van deze waarde volgt de tankwisseling.
  - Leegmeldsensor




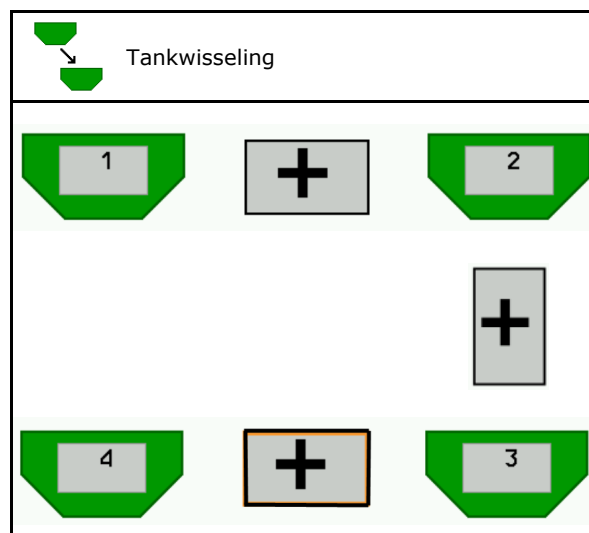
### Geen tankwisseling

-  Tank tegelijkertijd gebruiken.  
 Voor de afgifte van verschillende zaaigoederen of kunstmest

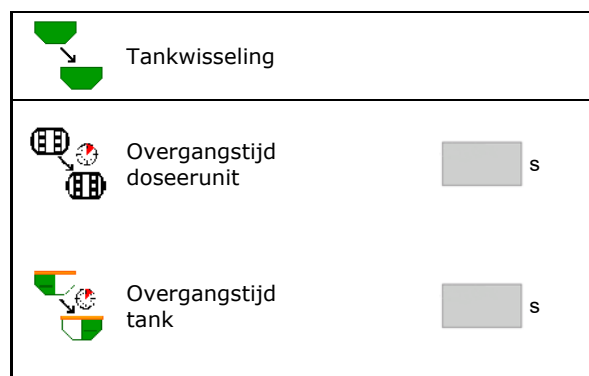


## Geen tankwisseling

-  Gewenste hoeveelheid op tank verdelen.  
 Alleen indien de gewenste hoeveelheid door de Task Controller aan de machine wordt overgedragen.  
 De gewenste hoeveelheid wordt over de met + samengevatte tanks verdeeld.














- Overgangstijd doseerunit  
 Geeft de tijd aan, die beide doseerunits bij de tankwissel tegelijkertijd draaien.
- Overgangstijd tank  
 Geeft de vertraging aan, die bij het bereiken van het opgegeven niveau wordt gewacht tot de tankwisseling is uitgevoerd.



## Instellingen in het productmenu


1. Tank kiezen.
  2. Keuze bevestigen.
- Voer de productnaam in
  - Gewenste zaaihoeveelheid instellen (zie pagina 49)
  - Grootte van de doseerrol in cm<sup>3</sup> invoeren
  - Kalibratieoppervlak kiezen  
(oppervlak waarop een bijbehorende hoeveelheid bij het afdraaien wordt gedoseerd).
  - Geschikte waarde wordt voorgesteld
  - Kalibratiefactor bepalen (zie pagina 42)
  - Turbinetoerental configureren (zie pagina 49)
  - Geschikt kalibratiefactor voor het bepalen van de correcte kalibratiefactor invoeren (anders 1,00 invoeren)
  - Weergave van het mogelijke snelheidsspectrum
  - Vertragingstijden configureren (zie pagina 50)
  - bron niveaualarm configureren (zie pagina 54)
  - Vullen (zie pagina 55)





 Tank 1 configureren	
	Productnaam <input type="text"/>
	Gewenste zaaihoeveelheid invoeren
	Doseerrollen <input type="text"/> cm <sup>3</sup>
	Kalibratieoppervlak <input type="text"/> ha
 Kalibratiefactor bepalen	
 Turbinetoerental configureren	
	Kalibratiefactor <input type="text"/>
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>min 3,0 km/h</div> <div>Snelheidsafstand</div> <div>max 20,0 km/h</div> </div>	
 Vertragingstijden configureren	
 Bron niveaualarm configureren	
 vullen	

## Productmenu



### Lijst met producten

- 
 Nieuw product aan de lijst toevoegen
- 
 Product uit de lijst wissen

		
Graan		
Gewenste hoeveelheid	80.00	kg/ha
Doseerrollen	600.00	cm <sup>3</sup>
Product 2		
Gewenste hoeveelheid	80.00	kg/ha
Doseerrollen	600.00	cm <sup>3</sup>
		
Product 3		
Gewenste hoeveelheid	80.00	kg/ha
Doseerrollen	600.00	cm <sup>3</sup>
		
Product 4		
Gewenste hoeveelheid	80.00	kg/ha
Doseerrollen	600.00	cm <sup>3</sup>
		




## 10.1 Gewenste zaaihoeveelheid invoeren

- Eenheid voor gewenste zaaihoeveelheid invoeren
  - kg/ha
  - K (korrels) / m<sup>2</sup>
- Waarde voor gewenste zaaihoeveelheid invoeren  
Eventueel de gewenste waarde van een product gelijkmatig verdelen over meerdere tanks



Voor eenheid K/m<sup>2</sup>:

- 1000 korrelgewicht invoeren
- Kiemkracht invoeren

Gewenste zaaihoeveelheid invoeren		
		
	Keuze eenheid	<input type="text"/>
	Gewenste zaaihoeveelheid	<input type="text"/> K/m <sup>2</sup>
	1000 korrelgewicht	<input type="text"/> g
	Kiemkracht	<input type="text"/> %

## 10.2 Turbinetoerental configureren

- Gewenste turbinetoerental invoeren
- Actuele turbinetoerental als gewenste toerental overnemen
- Weergave van het actuele turbinetoerental

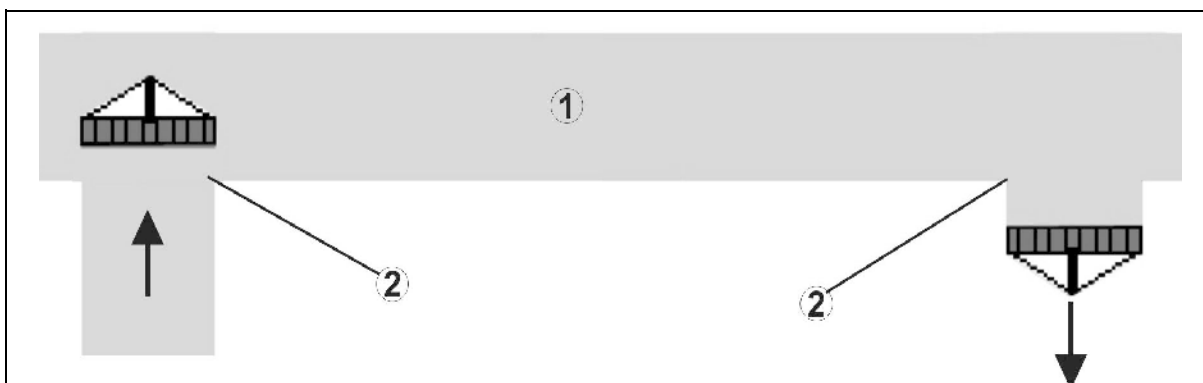
Turbinetoerental configureren	
	Gewenste turbinetoerental <input type="text"/> min <sup>-1</sup>
<div>           Actuele turbinetoerental als gewenste toerental overnemen            </div>	
Actuele turbinetoerental	2000 min <sup>-1</sup>

## 10.3 Vertragingstijd configureren



- De vertragingstijd dient voor de instelling van een naadloze bewerking van het veld
  - bij de overgang van onbewerkte- naar bewerkte oppervlakken.  
→ De machine moet uitschakelen voordat de uitbrengorganen het bewerkte oppervlak hebben bereikt (uitschakelvertraging).
  - bij de overgang van onbewerkte- naar bewerkte oppervlakken.  
→ De machine moet inschakelen voordat de uitbrengorganen het onbewerkte oppervlak hebben bereikt (inschakelvertraging)
- De grootte van de overlapping/onderlaping is o.a. afhankelijk van de rijsnelheid.
- De vertragingstijd is een tijdsaanduiding in milliseconden.
- Grotere vertragingstijden en hoge snelheden kunnen ongewenst schakelgedrag tot gevolg hebben.

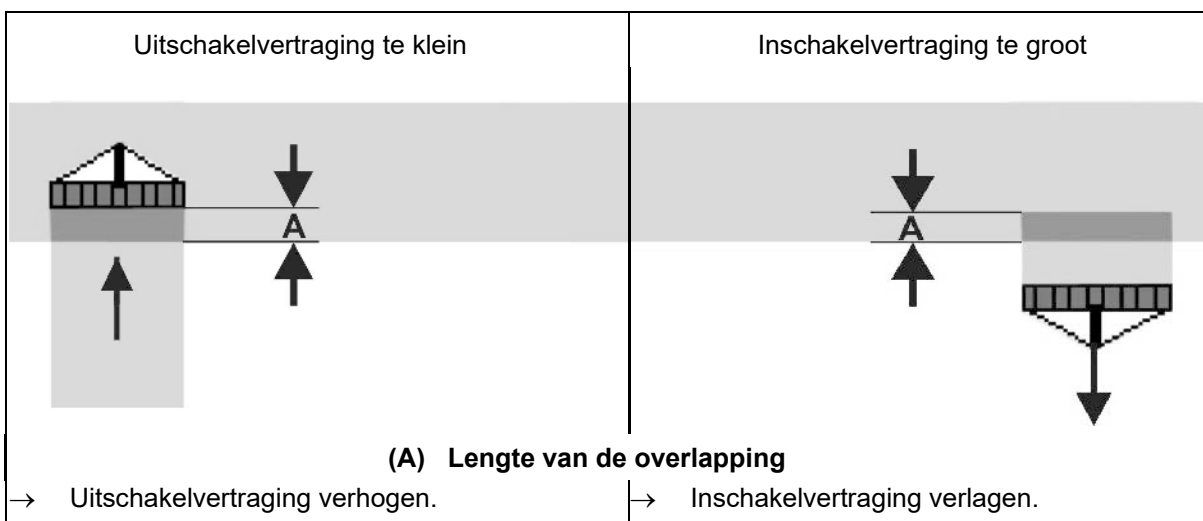
### Optimale bewerking van het veld



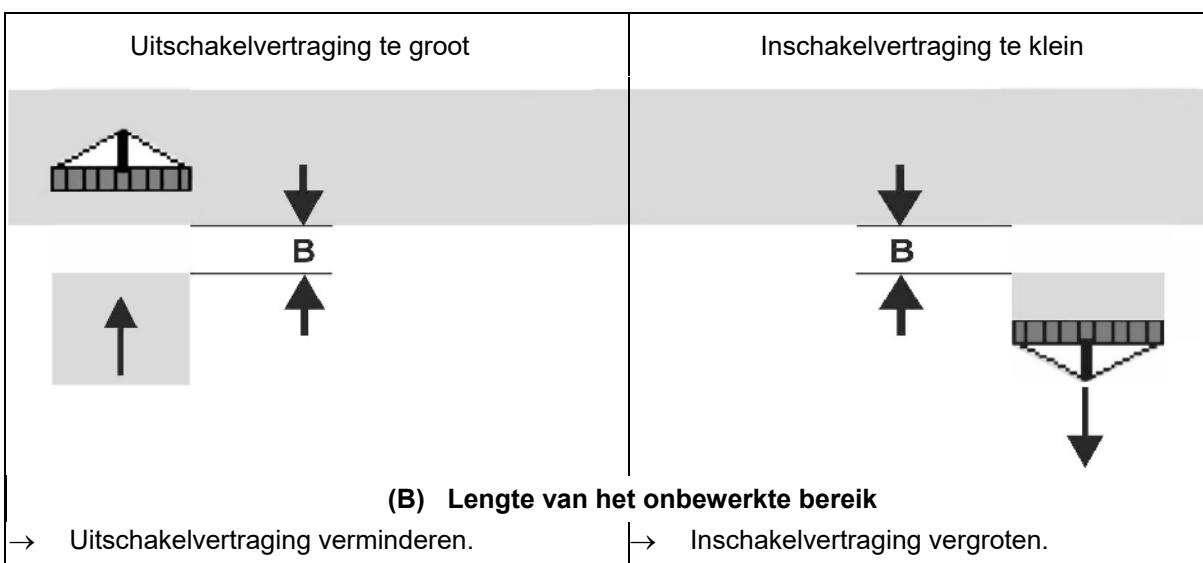
(1) Wendakker/bewerkt veld

(2) Naadloze bewerking van het veld zonder overlapping

### Overlaping van bewerkte oppervlakken



## Onbewerkte oppervlakken



## Aanbevolen previewtijden zaaitechniek

	Vertragingstijd voor [ms]	Graan kg/ha		Koolzaad kg/ha		Meststof kg/ha	
		100	200	2	8	40	120
<b>AD-P</b> 3 m	Inschakelen	2500	2400	2800	2600	–	–
	Uitschakelen	2600	2800	2400	3000	–	–
<b>Cirrus 3003-C</b>	Inschakelen	2400	2200	2200	2400	2500	2300
	Uitschakelen	2600	2800	1900	2200	3000	3300
<b>Cirrus 6003-2</b>	Inschakelen	3800	3500	3800	3400	–	–
	Uitschakelen	3800	3700	3600	3700	–	–
<b>Cirrus 6003-2C</b> <b>Cirrus 6003-2CC</b>	Inschakelen	2500	2300	3000	2700	2700	2700
	Uitschakelen	2800	2900	3100	3600	3400	3500



De getoonde waarden zijn aanbevelingen, een controle is altijd nodig.

**Correctietijden voor vertragingstijd bij overlapping/onbewerkte vlakken**


Correctietijden van de ingestelde vertragingstijd aftrekken of erbij optellen.

	Inschakelvertraging	Uitschakelvertraging
Overlapping	Correctietijd negatief	Correctietijd positief
Onbewerkte oppervlakken	Correctietijd positief	Correctietijd negatief

		Lengte van de overlapping (A)/lengte onbewerkt oppervlak (B)					
		0,5 m	1,0 m	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m
Rijsnelheid [km/h]	5	360 ms	720 ms	1080 ms	1440 ms	1800 ms	2160 ms
	6	300 ms	600 ms	900 ms	1200 ms	1500 ms	1800 ms
	7	257 ms	514 ms	771 ms	1029 ms	1286 ms	1543 ms
	8	225 ms	450 ms	675 ms	900 ms	1125 ms	1350 ms
	9	200 ms	400 ms	600 ms	800 ms	1000 ms	1200 ms
	10	180 ms	360 ms	540 ms	720 ms	900 ms	1080 ms
	11	164 ms	327 ms	491 ms	655 ms	818 ms	982 ms
	12	150 ms	300 ms	450 ms	600 ms	750 ms	900 ms
	13	138 ms	277 ms	415 ms	554 ms	692 ms	831 ms
	14	129 ms	257 ms	386 ms	514 ms	643 ms	771 ms
	15	120 ms	240 ms	360 ms	480 ms	600 ms	720 ms



Correctietijden voor niet genoemde snelheden en afstanden (A, B) kunnen worden geëxtrapoleerd/geïnterpoleerd of via de volgende formule worden berekend:

$$\text{Correctietijden voor previewtijden [ms]} = \frac{\text{Lengte [m]}}{\text{Rijsnelheid [km/h]}} \times 3600$$



De vertragingstijd in de zaaietechniek voor het in- en uitschakelen wordt beïnvloed door de volgende factoren:

- Transporttijden afhankelijk van
  - Soort zaaigoed
  - Transportafstand
  - Turbinetoerental
- Rijgedrag afhankelijk van
  - Snelheid
  - Versnelling
  - Remmen
- GPS-nauwkeurigheid afhankelijk van
  - Correctiesignaal
  - Update-frequentie van de GPS-ontvanger



Voor precies schakelen op de wendakker, in het bijzonder bij zaaimachines, zijn de volgende punten absoluut noodzakelijk:

- RTK-nauwkeurigheid van de GPS-ontvanger (update-frequentie min. 5 Hz)
- Gelijkmatische snelheid bij het rijden in/uit de wendakker

- Inschakelvertraging voor het rijden op het veld in milliseconden invoeren:

Grote waarde:

- Vroeg inschakelen (onbewerkt oppervlak vermijden)

Kleine waarde:

- laat inschakelen (overlapping vermijden)

- Uitschakelvertraging voor het rijden op de wendakker in milliseconden invoeren:

Grote waarde:


- laat uitschakelen (overlapping vermijden).


Kleine waarde:


- Vroeg uitschakelen (onbewerkt oppervlak vermijden).


- Schakelpunten optimaliseren

Optimalisatie van de schakelpunten kan ook bij gebruik van de AutoPoint worden gebruikt.


Vertragingstijden configureren

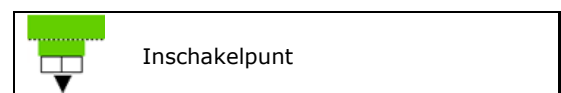

Inschakelvertraging


Uitschakelvertraging


Schakelp.optimaliseren

## Schakelpunten optimaliseren

1. Instelhulp voor inschakelpunt of uitschakelpunt kiezen.



Inschakelpunt



Uitschakelpunt

2. Instelhulp voor te vroeg of te laat schakelen kiezen.



Te vroeg



Te laat

- o Lengte van de overlapping/onbewerkte oppervlak invoeren.
  - o Gereden snelheid invoeren.
- De nieuw berekende vertragingstijd wordt getoond.



Instelhulp



Machine wordt te vroeg/te laat geschakeld met

m

Gereden snelheid

km/h

Nieuw berekende vertragingstijd

17400

ms




Afbreken




Opslaan

## 10.4 Niveaualarm configureren


- Bron niveaualarm
  - o Niveausensor in tank
  - o Theoretisch berekende resthoeveelheid (het vullen moet hiervoor via het tankmanagement worden uitgevoerd)
  - o Beide (de eerst bereikte grenswaarde veroorzaakt het niveau-alarm)
- Alarmgrens voor theoretische resthoeveelheid invoeren in reservoir.



niveaualarm configureren



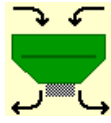
Bron niveaualarm



Alarmgrens resthoeveelheid

kg

## 11 Tankmanagement



In het hoofdmenu **Menu tankmanagement** voor het vullen en aftappen kiezen!

- Restverwijdering uitvoeren
- Tank vullen

Tankmanagement



Leegmaken



Vullen



- Als alternatief kan het aftappen ook op de TwinTerminal worden uitgevoerd.
- Bij een gedeelde tank voor het vullen en aftappen de gewenste tank kiezen.

- Omschakelen naar TwinTerminal
- Tank 1 (voor)
- Tank 2 (achter)
- Tank 3 (voor)
- Tank 4 (achter)



Externe bediening  
activeren



Tank 1



Tank 2





Tank 3




Tank 4



## 11.1 Restverwijdering uitvoeren

→ Doseerrollen blijven gemonteerd!

1. Machine stoppen
2. Turbine uitschakelen.
3. Bij gedeelde tank: tank kiezen.
-  Voorste tankhelft
-  Achterste tankhelft
4. Tractor en machine onbedoeld weggrollen beveiligen.
5. Kalibratieklep openen.
6. Opvangzak of bak onder de tankopening bevestigen.
7. > verder










8.  Restverwijdering starten, toets ingedrukt houden.
9. Na het leegmaken de kalibratieklep sluiten.

Restverwijdering uitvoeren		1/3
1. Kalibratieklep openen?  2. Tank geïnstalleerd?		
 Afbreken	 Verder	

## 11.2 Tank bijvullen

- Weergave actuele niveau (berekend conform de theoretische zaaihoeveelheid)
- Niveau naar 0 kg terugzetten, wanneer de tank leeg is
- Bijge vulde hoeveelheid invoeren
- Weergave nieuwe niveau

Tank bijvullen	
	
	Actuele niveau 800.00 kg
	Niveau terugzetten 0
	Nagevulde hoeveelheid kg
	Nieuwe niveau 1000.00 kg
 Afbreken	 Opslaan



Het getoonde tankniveau is een theoretische waarde, die wordt berekend uit de bijge vulde hoeveelheid en de gewenste zaaihoeveelheid.



## 12 Gebruik op het veld – Menu werk



In het hoofdmenu **Menu werk** kiezen!



Wanneer tijdens het werken het werkmenu wordt verlaten, dan wordt na 10 seconden automatisch weer naar het werkmenu overgegaan.

Voor aanvang van het zaaien moeten de volgende instellingen zijn uitgevoerd:

- Gebruikersprofiel aanmaken
- Machine-instellingen invoeren
- Productgegevens invoeren en kalibratie uitvoeren



De machine wordt via het menu Werk en de daarbij behorende submenu's bediend.



De rangschikking van de functievelden kan afhankelijk van de gebruikte terminal variëren.




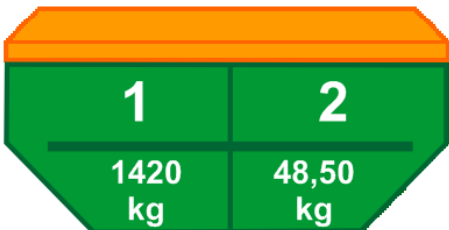










Functies, die

- in het menu Setup zijn uitgeschakeld,
- niet tot de machine-uitrusting behoren

worden in het werkmenu niet getoond (functievelden zijn niet bezet).

## 12.1 Weergave in het menu Werk

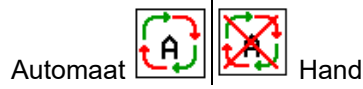
Multifunctioneel display	 <div> <div>0 . 00 ha</div> <div>0 U/min</div> <div>0 . 0 km/h</div> </div> <div> <div>1</div> <div></div> <div>1</div> </div>	Rijpadenschakeling
Reservoirwisseling actief		
	<b>Machine met 1, 2 of 3 tanks:</b>	
Strooihoeveelheid tank 1	<div>0 . 0</div> <div>kg/ha</div> <div>100 %</div>	Strooihoeveelheid tank 2 (bijgedeelde tank)
	<div>0 . 0</div> <div>kg/ha</div> <div>100 %</div>	
Tank 1		Tank 2 (bij gedeelde tank)
Niveau tank 1	<div>1420 kg</div> <div>48,50 kg</div>	Niveau tank 2
Toerental doseerunit tank 1	 <div>0 U/min</div>	Toerental doseerunit tank 2
	 <div>0 U/min</div>	
	<b>Machine met 4 tanks:</b>	
Weergave voor elke tank: Strooihoeveelheid Strooihoeveelheid in % Toerental doseerunit	<div>0 , 0</div> <div>kg/ha</div> <div>100 %</div> <div>0 U/min</div>	
Tank 1 met niveau	<div>1</div>  <div>0 , 00 kg</div>	Tank 2 met niveau
Tank 3 met niveau	<div>3</div>  <div>0 , 00 kg</div>	Tank 4 met niveau
	<div>4</div>  <div>0 , 00 kg</div>	
Tank met weergave niveau	Reservoir leeg	Tank uitgeschakeld
		

Alternatief:

Drukindicatie tank



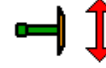
Section Control



Markeur links



Markeur rechts



Machine in werkstand



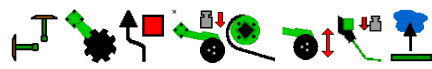
Doseerunit aan



Machine niet in de  
werkstand



Hydraulische  
voorkeuzefunctie



Sectiebreedte rechts  
handmatig  
uitgeschakeld  
Sectiebreedte rechts via  
Section Control  
uitgeschakeld.

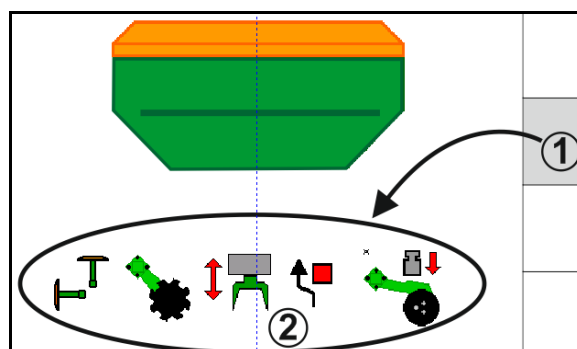


Werkverlichting












## 12.2 Voorkeuze voor hydraulische functies

1. Via een functietoets een hydraulische functie (1) kiezen.
- De hydraulische voorkeuzefunctie (2) wordt in het onderste deel van het werkmenu getoond.
2. Tractor-regeleenheid bedienen.
- De vooringestelde hydraulische functie wordt uitgevoerd.
3. Functietoets opnieuw bedienen om de instelling weer op te heffen.





### Keuze hydraulische functies (afhankelijk van de machine en de uitrusting)

#### Cirrus / Citan

Symbool voor hydraulische voorkeuze	Functie	Gekleurde slangmarkering (tractorregeleenheid)
Geen symbool	Onderstel/zaaischijven - standaard (zonder hydraulische voorkeuze)	 <i>geel</i>
	Markeurs	
	Markeur hindernisfunctie	
	Waterpoelfunctie	
	Armen klappen	 <i>groen</i>
	Schijveneg	
	Zaaischijfdruk	
	Intensiteit Crushboard	 <i>blauw</i>

#### Cayena

Symbool voor hydraulische voorkeuze	Functie	Gekleurde slangmarkering (tractorregeleenheid)
-	Onderstel standaard (zonder hydraulische keuze)	 <i>geel</i>
	Markeurs	
	Markeur hindernisfunctie	
	Waterpoelfunctie	
	Armen klappen	 <i>groen</i>

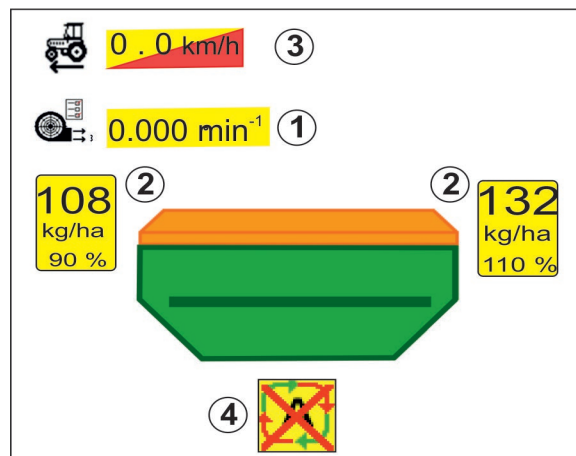
## 12.3 Afwijking van de gewenste toestand



Geel gemarkeerde instructie zijn een aanwijzing voor een afwijking van de gewenste toestand.

Rood gemarkeerde weergaven zijn een verwijzing naar een ontbrekende informatiebron.

- (1) Turbinetoerental wijkt af van de gewenste waarde
- (2) Instelwaarde werd via de hoeveelheidsstap handmatig veranderd
- (3) Gesimuleerde snelheid actief/informatiebron niet aanwezig
- (4) Aan alle voorwaarden voor Section Control is voldaan.

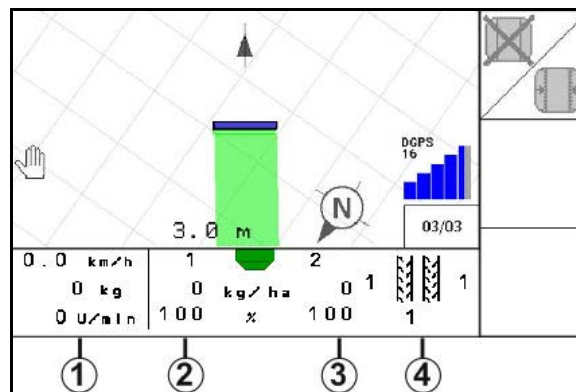


## 12.4 Miniview in Section Control

Miniview is een sectie van het werkmenu, die in het menu Section Control wordt getoond.

- (1) Multifunctioneel display
- (2) Markeurschakeling
- (3) Tank 1 met gewenste hoeveelheid
- (4) Tank 2 met gewenste hoeveelheid
- (5) Rijpadenschakeling

Instructies worden ook in Miniview getoond



Miniview kan niet op alle bedieningsterminals worden getoond.

## 12.5 Section Control schakelen (GPS-besturing)



Section Control in- en uitschakelen



Instructies over Section Control:



- Section Control kan altijd overstuurd worden door:
  - handmatige deelbreedteschakeling
- Section Control pas op terminal inschakelen.



→ Dan Section Control op machinebesturing inschakelen!





Weergave in werkmenu (instelbaar in menu ISOBUS configureren):

Wanneer de automatische deelbreedteschakeling niet mogelijk is verschijnt een melding met de benodigde voorwaarden.

-  Aan voorwaarde niet voldaan
-  Aan voorwaarde voldaan

### Aanw.

Automatische deelbreedteschakeling niet mogelijk.  
Aan volgende voorwaarden moet zijn voldaan.

-  Section Control van de terminal (Task Controller) geactiveerd
-  Turbine inschakelen (>200 tpm)
-  Machine storingsvrij
-  Machine uitgeklaapt

Bevestig a.u.b. deze melding

## 12.6 Markeurs





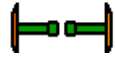

Cirrus 03: bij het optillen/neerlaten van de machine wordt automatisch de gekozen markeur bediend.



### Handmatige markeurvoorkeuze

#### (1) Aanwijzing actieve markeur


-  Handmatige markeurvoorkeuze

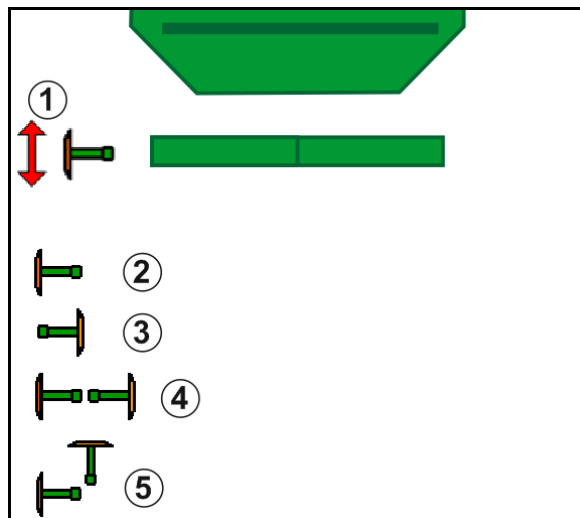
- (2) Altijd markeur links 
- (3) Altijd markeur rechts 
- (4) Altijd beide markeurs 
- (5) Wisselbedrijf 

(de actieve markeur wisselt automatisch bij de wendakker)

Geen markeur

→ AD-P: tractorregeleenheid *geel* bedienen.

-  In wisselbedrijf markeur links/rechts wisselen



### Markeurdoorschakeling in wisselbedrijf

De markeurdoorschakeling maakt wisselen van de actieve markeur van links naar rechts en omgekeerd mogelijk.


→ Tractorregeleenheid *geel* bedienen.



### Markeur-hindernisschakeling

Voor het passeren van obstakels op het veld.



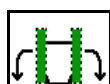
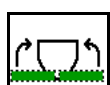
1. Hindernisschakelaar instellen.
2. Bedien tractorregeleenheid *geel*.
- Markeur optillen.
3. Hindernis passeren.
4. Bedien tractorregeleenheid *geel*.
- Markeurs neerlaten.
5.  Voorkeuze opheffen.



## 12.7 Machine inklappen



### Machine in-/uitklappen

-  Machine in de werkpositie uitklappen
-  Machine in de transportstand inklappen

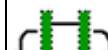


Klapmenu

1/3



Inklappen



Uitklappen



Afbreken



### WAARSCHUWING

Om de machine van de transportstand in de werkstand te brengen en omgekeerd altijd de handleiding van de machine aanhouden!



---

**Cirrus 6003-2 uitklappen**

---

1. Regeleenheid *geel* bedienen tot signaaltoon klinkt.

→ Machine optillen.

2. ✓ bevestigen.

3. Bedien tractorregeleenheid *groen*.

→ Armen klappen uit.

4. ✓ bevestigen.



Heffen tot signaaltoon



Machine uitklappen

---

**Cirrus 6003-2 inklappen**

---

1. Regeleenheid *geel* bedienen tot signaaltoon klinkt.

→ Machine optillen.

2. ✓ bevestigen.

3. Bedien tractorregeleenheid *groen*.

→ Armen klappen in.

4. ✓ bevestigen.



Heffen tot signaaltoon



Machine inklappen

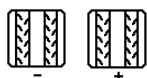
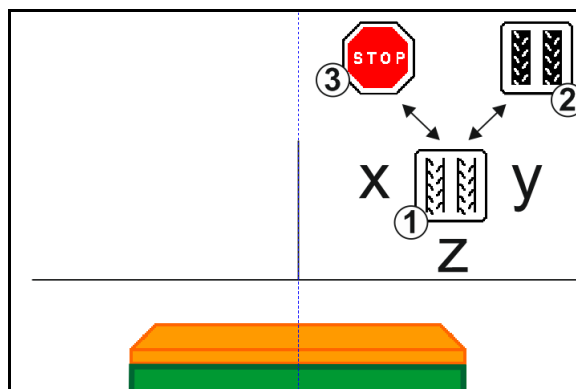
## 12.8 Rijpadenschakeling



**Rijpadenteller terugzetten**  
**Rijpadenteller vooruitzetten**

De rijpadenteller schakelt bij het optillen van de machine.

- (1) Weergave rijpad wordt niet aangemaakt
- (2) Weergave rijpad wordt aangemaakt
- Rijpadenteller op 0.
- (3) Weergave doorschakelen van de rijpadenteller onderdrukt
- (x) Alleen bij dubbele rijpaden: actuele rijpadengetal links
- (y) actuele rijpadengetal (bij dubbel rijpad rechts)
- (z) Rijpadenverdeling



- Het rijpadenaantal kan te allen tijde worden gecorrigeerd, indien door oplichten van de machine of door de automaat ongewild verder schakelen is opgetreden.



**Verder schakelen van de rijpadenteller onderdrukken**



1. Rijpadenteller stoppen.

→ Bij het oplichten van de machine wordt de rijpadenteller niet doorgeschakeld.



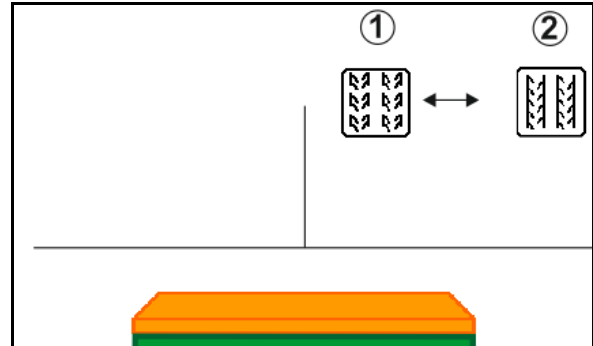
2. Stop rijpadenteller opheffen.

→ Bij het opheffen van de machine schakelt de rijpadenteller verder.



### Intervalrijpad/standaardrijpad kiezen

- (1) Weergave intervalrijpad
- (2) Weergave standaard rijpad



## 12.8.1 Rijpadenautomaat

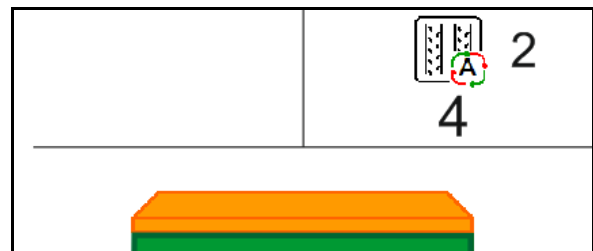
Weergave rijpadenautomaat

De rijpadenautomaat wordt met behulp van de parallelrijmodule van de CCI-terminal of ISOBUS via GPS gestuurd.

Hierbij wordt onafhankelijk van de volgorde, waarin de richtlijnen worden afgereden, de rijpaden correct aangemaakt.


Daarvoor moet:

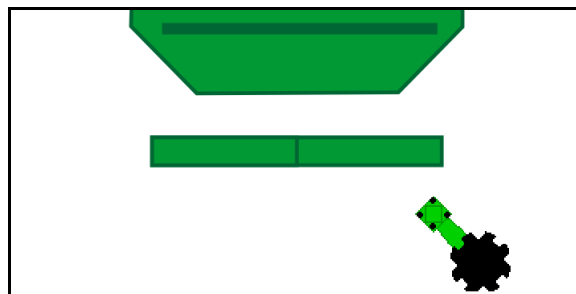
- een referentiespoor tijdens de eerste veldrit worden opgenomen.
- Parallel tracking zijn ingeschakeld.



## 12.9 Werkdiepte schijveneg


	<b>Werkdiepte van de schijveneg instellen</b>
---	---

1.  Schijveneg kiezen.
  2. Bedien tractorregeleenheid *groen*.
- Werkdiepte vergroten/verminderen.
- De schaalverdeling op de schijveneg dient voor de controle



## 12.10 Schaardruk via tractorregeleenheid



	<b>Verhoogde/verminderde zaaischijfdruk instellen</b>
--	---

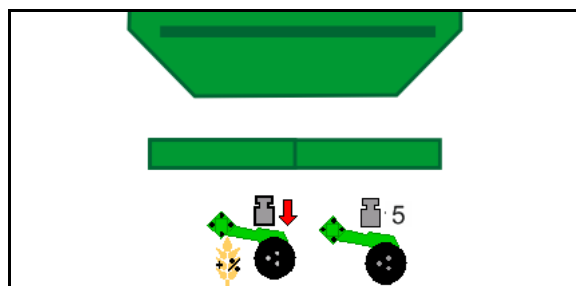
1.  Zaaischijfdruk instellen.
  2. Bedien tractorregeleenheid *groen*.
- Verhoogde druk instellen.
- Verminderde druk instellen.



## 12.11 Stapsgewijze instelling van de schaardruk

 	<b>Schaardruk selecteren (0-10)</b>
---	-------------------------------------

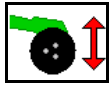
1.   De schaardruk stapsgewijs instellen van 0-10.
- Het geselecteerde schaardruk niveau wordt weergegeven.
  - De verhoging van de zaadhoeveelheid wordt weergegeven.



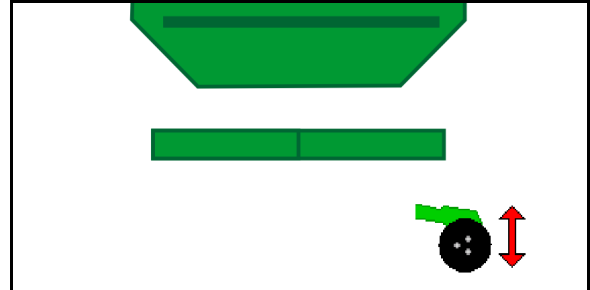
## 12.12 Zaaischijf oplichten



### Zaaischijven oplichten/neerlaten (aanbouwmachines)



1. Zaaischuif oplichten instellen.
  2. Bedien tractorregeleenheid *groen*.
- Alleen grondbewerking uitvoeren.
  - Voor gras zaaien
  - Dosering werkt verder, eventueel afzonderlijk uitschakelen.



## 12.13 Elektrische maximale dosering



### Voordosering starten / stoppen

- Aan het begin van het zaaien: bij het weggrijden vanuit stilstand moet de voordosering worden bediend, zodat er de eerste meters voldoende zaaigoed wordt verspreid.
- Voor het vullen van de zaaiwielen voor het afdraaien.



1. Voordosering starten.

→ De voordosering voedt de zaaischijven gedurende een ingestelde looptijd met zaaigoed.



### Elektrische maximale dosering: doseerunit uitgeschakeld houden

Om ongewenst starten van de doseerunit te voorkomen, kan deze worden uitgeschakeld.

Dit kan nuttig zijn, omdat al kleine bewegingen voor de radarsensor de doseerunit starten.

→ Weergave doseerunit uitgeschakeld

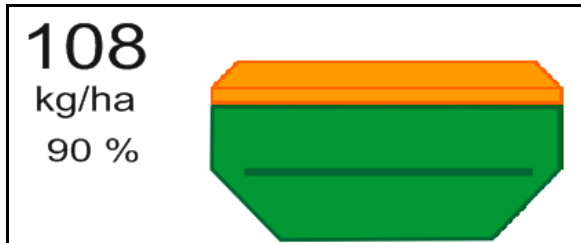


## 12.14 Verandering gewenste hoeveelheid



De gewenste hoeveelheid kan tijdens het werken willekeurig worden veranderd.

De veranderde gewenste hoeveelheid wordt in het werkmenu in kg/ha en in procenten weergegeven.



-  Per druk op de knop wordt de gewenste zaaihoeveelheid met de stap verhoogd (bijv.: +10%).
-  Zaaihoeveelheid naar 100% terugzetten.
-  Per druk op de knop wordt de gewenste zaaihoeveelheid met de stap verlaagd (bijv.: -10%).

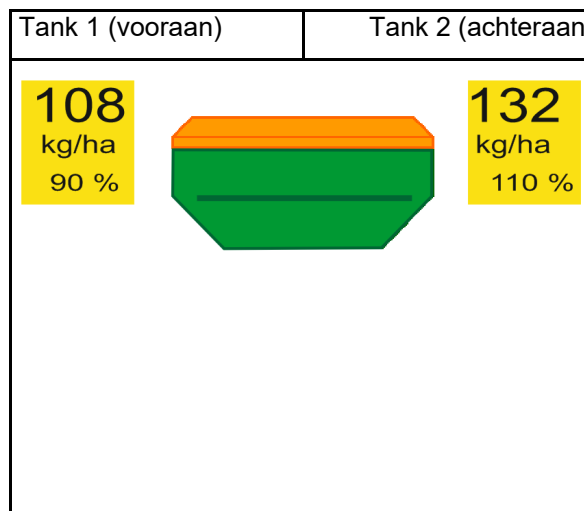
## 12.15 Verandering gewenste hoeveelheid bij gedeelde tank



Per druk op de knop wordt de gewenste hoeveelheid met de stap verhoogd/verlaagd (bijv.: +10%).

- Tank 1
- Tank 2
- Tank 3
- Tank 4

De veranderde gewenste hoeveelheid wordt in het werkmenu in kg/ha en in procenten weergegeven.



## 12.16 Waterpoelfunctie



### Waterpoelfunctie inschakelen/uitschakelen

Met de waterpoelfunctie kunnen natte passages worden gepasseerd met opgeheven machine zonder dat het zaaien wordt onderbroken.



1. Waterpoelfunctie voorinstellen.

2. Bedien tractorregeleenheid *geel*.

→ Werktuigen optillen.

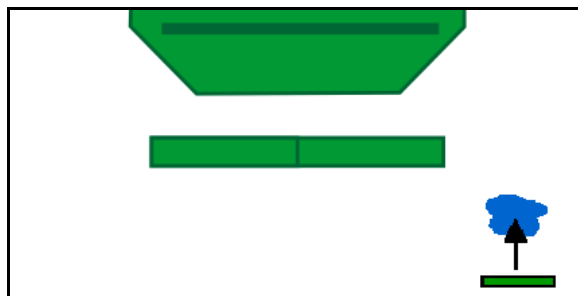
3. Natte gedeelte passeren.

4. Bedien tractorregeleenheid *geel*.

→ Werktuigen neerlaten.



5. Voorkeuze opheffen.



## 12.17 Alternatief aanzicht tankdruk



Alleen voor zaaigoedtank met overdruk:

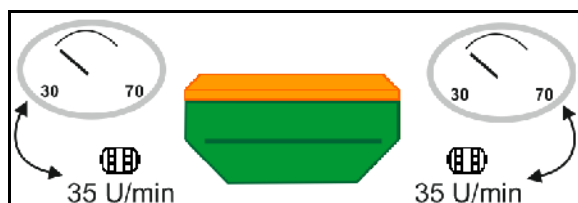
Weergave van de overdruk in de zaaigoedtank



1. Weergave overdruk in zaaigoedtank.



2. Terug naar weergave toerental doseermotor.






## 12.18 Recording Modus voor opname van de veldgrens




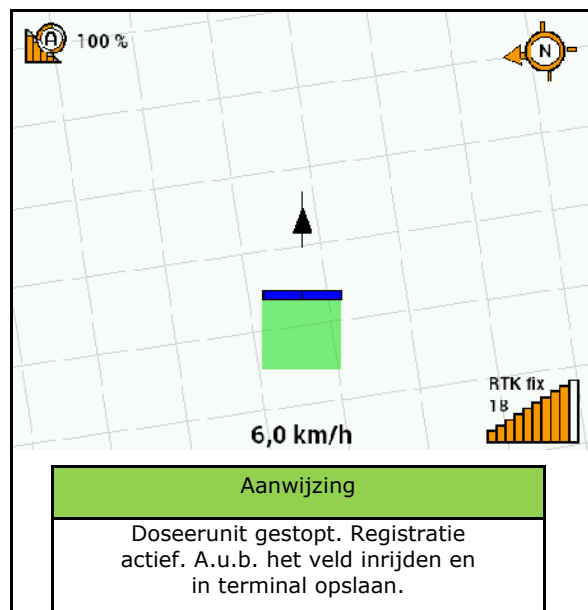
### Recording Modus inschakelen/uitschakelen

Bij een ingeschakelde Recording Modus kan een veldgrens worden opgenomen, zonder dat de machine in de werkstand staat (dosering onderbroken, geen verder tellen van de rijpaden).

1.  Recording inschakelen - veldgrens afrijden.

Melding wordt getoond →

2.  Recording uitschakelen - bij het manoeuvreren op het veld.
3. Na het omrijden van het veld, de veldgrens via het GPS-menu aanmaken.
4. Bewerkte oppervlakken weer wissen (afhankelijk van de terminal), omdat het omrijden als bewerkt oppervlak wordt aangemerkt.



## 12.19 Deelbreedten





0 / 1



0 / 1

### Halfzijdige sectiebreedte schakelen


-  Sectiebreedte links in-/uitschakelen
-  Sectiebreedte rechts in-/uitschakelen

→ Weergave sectiebreedte links uitgeschakeld.

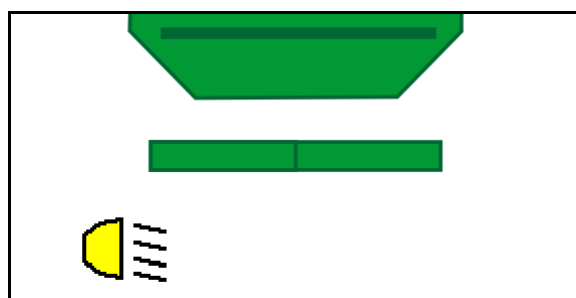


## 12.20 Werkverlichting

	<p>Werkverlichting aan/uit</p>
---	--------------------------------


	<p><b>WAARSCHUWING</b></p> <p><b>Gevaar voor ongevallen door verblinding van andere verkeersdeelnemers!</b></p> <p>Laat de werkverlichting bij rijden op de openbare weg uitgeschakeld.</p>
---	---

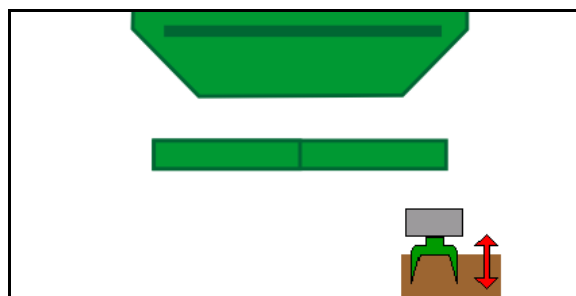
→ Weergave werkverlichting ingeschakeld.



## 12.21 KG diepte-instelling



	<p>KG werkdiepte instellen</p>
---	--------------------------------

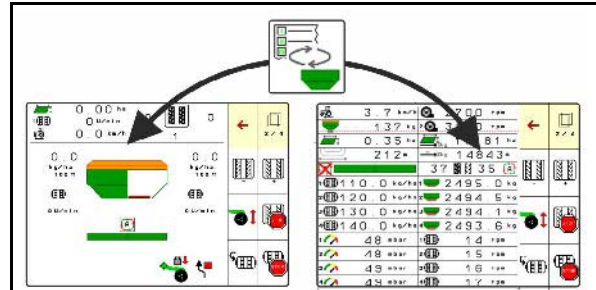
1.  KG-diepte instellen kiezen.
2. Tractorregeleenheid *naturel* bedienen.



## 12.22 Overzicht Multifunctioneel display

	Omschakelen tussen werkaanzicht / multifunctionele weergave
---	---

- 
Naar overzicht multifunctioneel display omschakelen.
- 
Terug naar werkaanzicht.



## 12.23 Werkwijze bij het gebruik

1. TaskController: opdracht starten of interne documentatie starten.
2. Eventueel Section Control op de bedieningsterminal inschakelen.
3. Date in productmenu controleren en kalibratiefactor bepalen.
4. Werkmenu op bedieningsterminal kiezen.



5. Eventueel machine uitklappen.
6. Getrokken machines: Zaaischijven in werkpositie neerlaten.
7. Markeerschakeling kiezen en gewenste markeur neerlaten.
8. Rijpadenverdeling kiezen en passend aantal rijpaden invoeren.



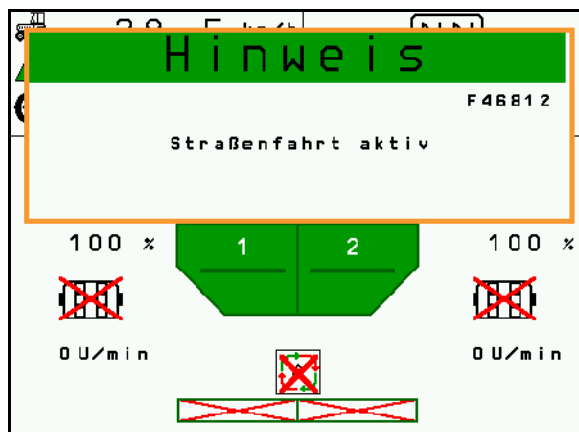
9. Eventueel Section Control inschakelen.
10. Beginnen met zaaien.
11. Na circa 30 m stoppen en zaaien controleren.

## 12.24 Rijden op de openbare weg

Bij een rijsnelheid van 20 km/h en uitgeschakelde turbine schakelt de bedieningsterminal over naar de modus rijden op de openbare weg.

In de modus rijden op de openbare weg is de bediening van de machine via de bedieningsterminal niet mogelijk.

Voor het aansluitend zaaien op het veld, moet de zaaigoeddosering weer worden ontgrendeld, hiervoor zie pagina 70.



## 13 TwinTerminal 3

### 13.1 Productbeschrijving

De TwinTerminal 3 bevindt zich direct op de machine en is bedoeld

- voor comfortabel afdraaien van het zaaigoed.
- voor comfortabel aftappen van het resterende zaaigoed

Met TwinTerminal 3 wordt de bedieningsterminal ingeschakeld.

**Wisselende aanwijzing:**



**4 softkeys:**



De TwinTerminal wordt met 4 softkeys bediend.  
De functievelden tonen de actuele functie van de softkeys.



terug naar startbeeldscherm




Storingen of waarschuwingmeldingen worden op de bedieningsterminal via een tekstmelding weergegeven. De TwinTerminal 3 toont dan de volgende instructie:



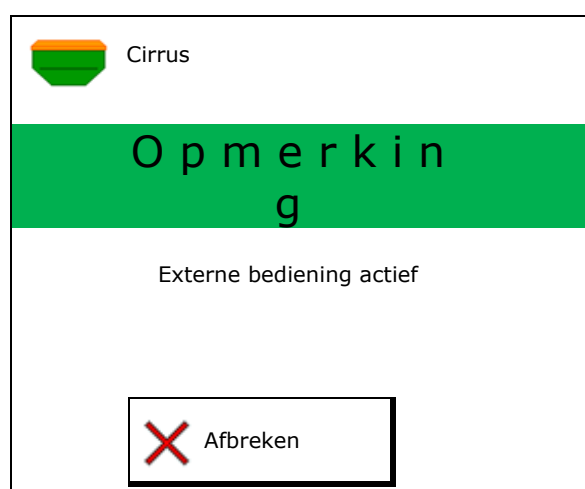
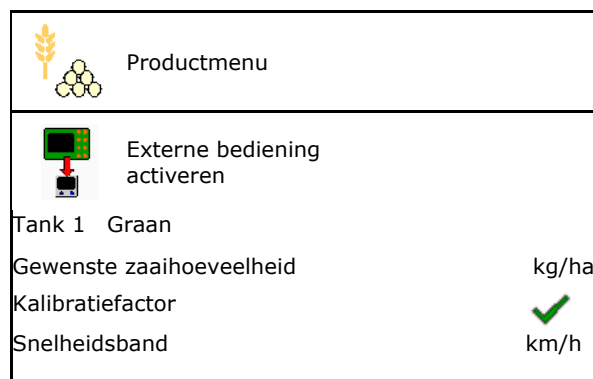
## TwinTerminal 3

### Op de bedieningsterminal

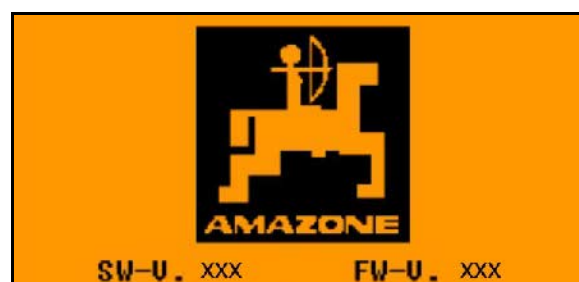
-  Via het menu *Product* de TwinTerminal inschakelen.
- Kalibratie uitvoeren via TwinTerminal
-  Via het menu *Restverwijdering* de TwinTerminal inschakelen.
- Restverwijdering via TwinTerminal

Weergave bedieningsterminal, bij actieve TwinTerminal.

- ✗ Werk op TwinTerminal onderbreken.
- Bedieningsterminal is weer actief.






Startbeeldscherm met software-versie:



## 13.2 Afdraaiproef uitvoeren

Gedeelde tank:

1.   Gedeelde tank: tank 01, 02 of andere voor het afdraaien kiezen.
2.  Selectie bevestigen.




Gedeelde tank, identiek zaaigoed, doseerinstelling tegelijkertijd.


- De gewenste hoeveelheid moet over de dosering worden verdeeld.
- Het afdraaimonster moet voor het betreffende aandeel van de gewenste hoeveelheid per dosering worden uitgevoerd.

3. Controleer de volgende instellingen voor het afdraaien.
  - o Tank 1, 2 (bij gedeelde tank @ 2 achter)
  - o Gewenste hoeveelheid
  - o Grootte van de doseerrol in ccm
  - o Afdraaifactor
  - o Relatieve oppervlak dat moet worden afgedraaid
  - o Ingestelde rijnsnelheid




4.  Instellingen bevestigen.

5.  Voordoseren (toets ingedrukt houden)


6.  Bevestig, dat voordoseren is afgerond.


→ Na het voordoseren de opvangbak weer leegmaken.

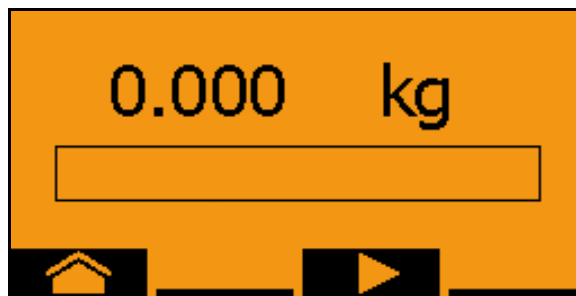


7.  Bevestig, dat de klep onder de dosering is geopend en een opvangbak daaronder is geplaatst.




8.  Begin met de afdraaiprocedure (knop tijdens het afdraaien ingedrukt houden).

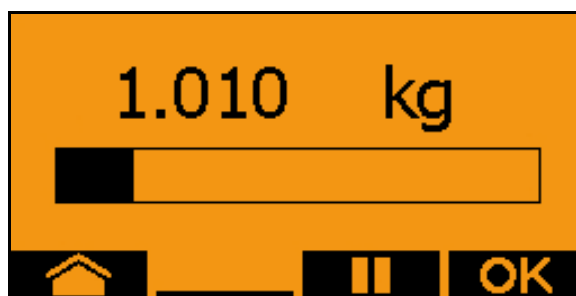
 De afdraaiprocedure kan worden onderbroken en weer worden gestart.



→ Tijdens het afdraaien wordt de theoretisch uitgebrachte hoeveelheid weergegeven.


 Zodra OK verschijnt kan de afdraaioproef voortijdig worden beëindigd:

 Afdraaioproef beëindigen.



Weergave groen: het afdraaiproces is beëindigd, de motor stopt automatisch.



9. Toets loslaten.

10.  Ga naar het invoermenu voor de afdraaihoeveelheid.





11. Weeg de opgevangen hoeveelheid.  
12. Waarde voor de opgevangen hoeveelheid invoeren.

→ Voor het invoeren van de opgevangen hoeveelheid in kg staat een decimale positie met 2 posities voor en 3 posities na de komma ter beschikking.  
→ Elke decimale positie wordt separaat ingevoerd.

- 12.1   decimale positie kiezen.



  De gekozen decimale positie wordt door een pijl aangegeven.



12.2 **123** Naar het menu voor getalsinstelling overgaan.

→ De onderstreepte positie geeft de mogelijke getalsinvoer aan.

12.3 **+** **-** Decimale waarde invoeren.

12.4 **OK** Decimale waarde.

12.5 Overige decimale waarden invoeren.

13. **▶** Instelmenu verlaten (eventueel meerdere keren bedienen)

→ tot de volgende aanwijzing verschijnt:



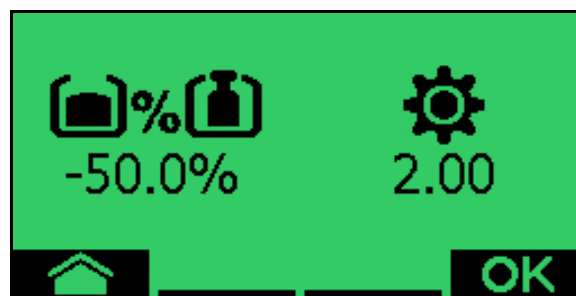
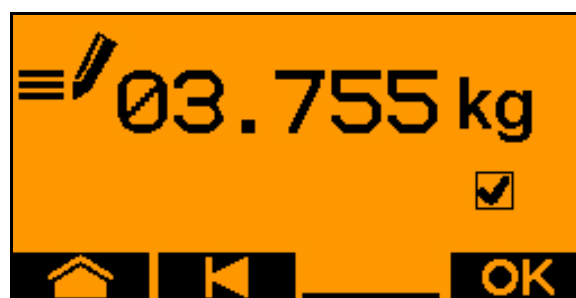
14. **OK** Waarde voor de opgevangen hoeveelheid bevestigen.

→ Nieuwe afdraaifactor wordt getoond.





→ Verschil tussen afdraaihoeveelheid en theoretische hoeveelheid wordt in % weergegeven.

15. **OK** Afdraaimenu verlaten, startmenu wordt getoond.

De afdraaiprocedure is beëindigd.



### 13.3 Verwijderen van resthoeveelheden

1. Machine stoppen.
2. Turbine uitschakelen.
3. Tractor en machine onbedoeld weggrollen beveiligen.
4. Open de klep van de injector.
5. Opvangzak of bak onder de tankopening bevestigen.
6.   Gedeelde tank: tank 01, 02 of andere voor het afdraaien kiezen.
7.  Selectie bevestigen.
8.  Bevestig, dat de klep onder de dosering is geopend en een opvangbak daaronder is geplaatst.
9.  Leeg maken (toets ingedrukt houden)



## 14 Multifunctionele handgreep AUX-N

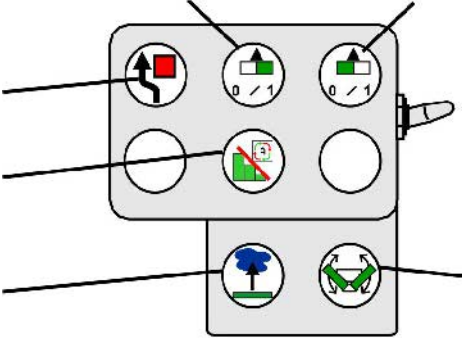


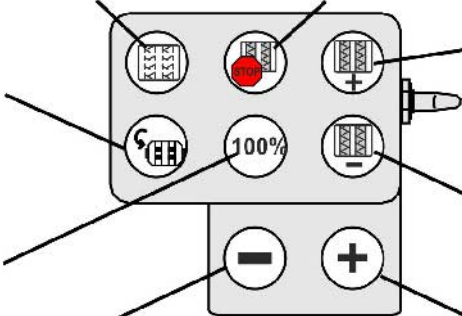
### AUX-N - Auxiliary Control

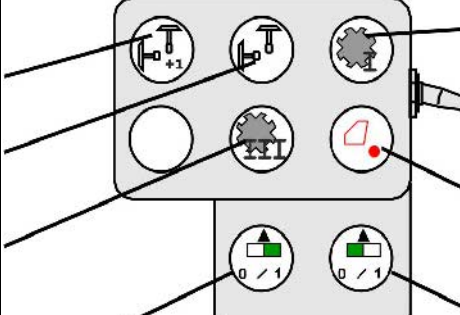
De machinecomputer ondersteunt de AUX-N-standaard. Daarom kunnen de functies van de machine aan een AUX-N conforme multifunctionele handgreep worden toegekend.

Multifunctionele handgreep AmaPilot+, WTK en Fendt zijn standaard voorbezet.

### Indeling multifunctionele handgreep WTK

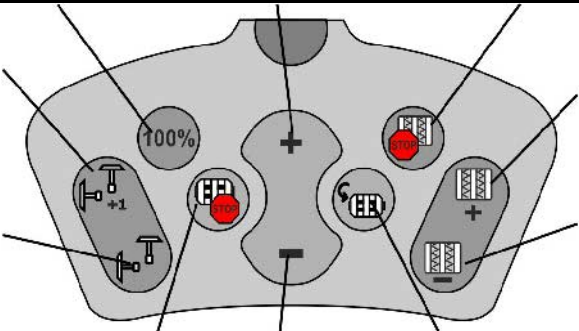
Sectiebreedten links aan/uit		Sectiebreedten rechts aan/uit	
Markeur-hindernisschakeling			
Section Control in- en uitschakelen			
Waterpoelfunctie inschakelen/uitschakelen		Armen klappen	

Intervalrijpad		Rijpad stop	
Voordoseren		Rijpadenteller verder schakelen	
Gewenste hoeveelheid 100%		Rijpadenteller terugschakelen	
Gewenste hoeveelheid reduceren		Gewenste hoeveelheid verhogen	

In wisselbedrijf markeur links/rechts wisselen		Voorkeuze werktuig 1
Markeurvoorkeuze		Recording Modus inschakelen/uitschakelen
Voorkeuze werktuig 3		
Sectiebreedten links aan/uit		Sectiebreedten rechts aan/uit

## Multifunctionele handgreep AUX-N

### Indeling multifunctionele handgreep Fendt

Gewenste hoeveelheid op 100%		Gewenste hoeveelheid verhogen	Rijpaden STOP
In wisselbedrijf markeur links/rechts wisselen			Rijpadenteller verder schakelen
Markeurvoorkeuze			Rijpadenteller terugschakelen
Doseerunit stop/start		Gewenste hoeveelheid reduceren	Voordoseren

## 15 Multifunctionele greep AmaPilot+

Via de AmaPilot+ kunnen de functies van de machine worden uitgevoerd.

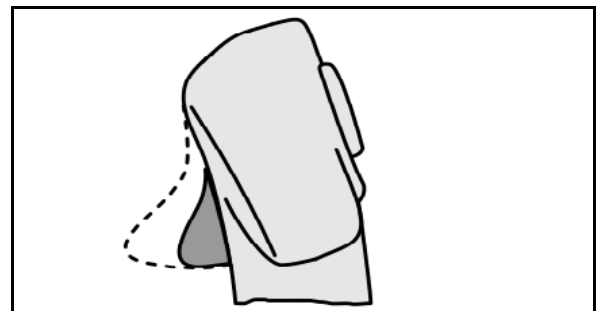
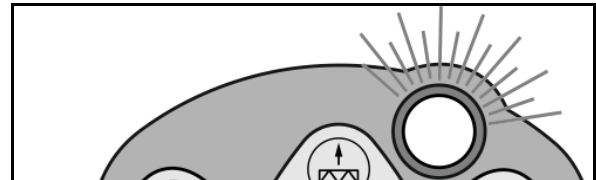
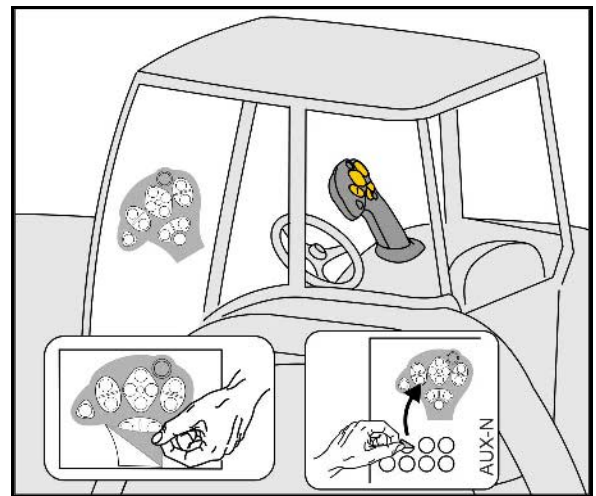
AmaPilot+ is een AUX-N-bedieningselement met vrij instelbare toetsindeling.

Een standaard toetsindeling is voor elke Amazone-ISOBUS-machine vooringesteld.

De functies zijn over 3 niveaus verdeeld en kunnen met een druk van de duim worden gekozen.

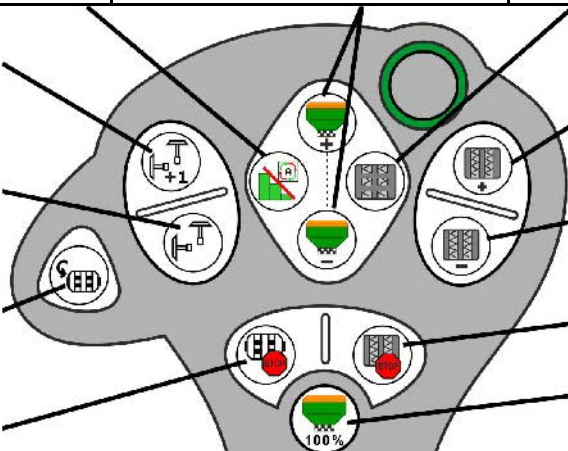
Naast het standaardniveau kunnen twee aanvullende bedieningsniveaus worden geschakeld.

Een folie met de standaard indeling kan in de cabine worden gelijmd. Voor een vrij instelbare toetsindeling kan de standaardindeling worden beplakt.

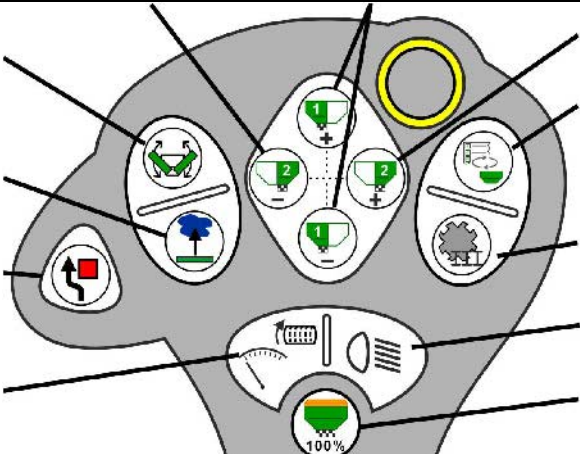


- Standaardniveau,  
Weergave signaaldrukknop groep.
- Niveau 2 bij ingedrukte trigger aan de achterzijde  
weergave signaaldrukknop geel.
- Niveau 3 na indrukken van de  
signaaldrukknop,  
weergave signaaldrukknop rood.

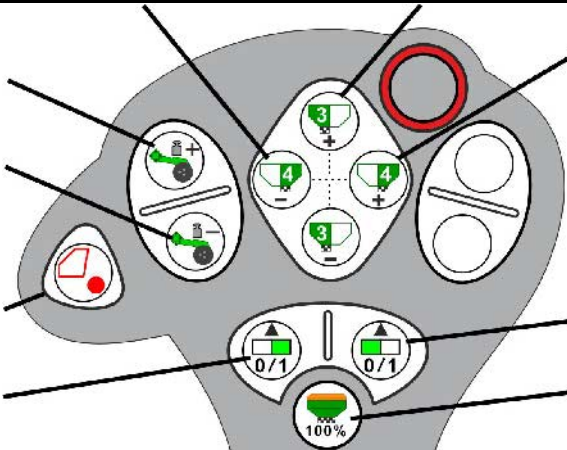
**AmaPilot+ met vaste bezetting/standaard bezetting**
**Standaardniveau groen**

Section Control schakelen	Gewenste hoeveelheid verhogen/reduceren	Intervalrijpad
In wisselbedrijf markeur links/rechts wisselen		Rijpadenteller doorschakelen
Markeurvoorkeuze		Rijpadenteller terugschakelen
Voordoseren		Rijpaden STOP
Doseerunit stop/start		Gewenste hoeveelheid 100%

**Niveau 2 geel**

Gewenste hoeveelheid tank 2 reduceren		Gewenste hoeveelheid tank 1 verhogen/reduceren	
Armen klappen		Gewenste hoeveelheid tank 2 verhogen	
Waterpoelfunctie		overzicht multifunctioneel display	
Markeur-hindernisschakeling		Voorkeuze werktuig 3	
Weergave druk/toerental		Verlichting	
		Gewenste hoeveelheid 100%	

**Niveau 3 rood**

Gewenste hoeveelheid tank 4 reduceren		Gewenste hoeveelheid tank 3 verhogen/reduceren	
schaardruk verhogen		Gewenste hoeveelheid tank 4 verhogen	
schaardruk verlagen		Sectiebreedte rechts in-/uitschakelen	
Recording voor veldgrensopname		Gewenste hoeveelheid 100%	
Sectiebreedte links in-/uitschakelen			

## 16 Storing

### 16.1 Weergave op de bedieningsterminal:

Een melding wordt getoond als:

- Aanwijzing
- Waarschuwing
- Alarm

Getoond wordt:

- Het nummer van de storing
- Een tekstmelding
- Eventueel het symbool van het betreffende menu

#### Waarschuwing:

 Cirrus

### Waarschuwing

F4225

Linker rijpad is geschakeld


Bevestig a.u.b. deze melding

#### Aanwijzing:


### Aanwijzing

F1200



Niveau-alarmgrenswaarde onderschreden



0 U/min



0 0

## 16.2 Storingstabel

Nummer	Soort	Oorzaak	Oplossing
F45000	Waarschuwing	Motor van de halfzijdeschakeling kan niet worden aangestuurd	Systeem op blokkades controleren en deze verwijderen Motor via het diagnosemenu bewegen of motor vervangen
F45001	Waarschuwing	Motor van de halfzijdeschakeling kan niet worden aangestuurd	Systeem op blokkades controleren en deze verwijderen Motor via het diagnosemenu bewegen of motor vervangen
F45002	Waarschuwing	Defecte of verkeerd ingestelde sensor op de elektrische halfzijdeschakeling of kabelbreuk	Sensor in het diagnosemenu door bewegen van de halfzijdeschakeling controleren, eventueel opnieuw uitrichten of vervangen
F45003	Waarschuwing	Defecte of verkeerd ingestelde sensor op de elektrische halfzijdeschakeling of kabelbreuk	Sensor in het diagnosemenu door bewegen van de halfzijdeschakeling controleren, eventueel opnieuw uitrichten of vervangen
F45004	Waarschuwing	Defecte druksensor of kabelbreuk	De spanning van de druksensor in het diagnosemenu controleren. Waarde moet groter zijn dan 0,5 V. Controleer de bedrading en vervang eventueel de druksensor
F45005	Waarschuwing	Defecte druksensor of kabelbreuk	De spanning van de druksensor in het diagnosemenu controleren. Waarde moet groter zijn dan 0,5 V. Controleer de bedrading en vervang eventueel de druksensor
F45007	Aanwijzing	Laag niveau of defecte sensor of kabelbreuk	Niveau controleren, sensor in diagnosemenu controleren, kabelboom controleren
F45008	Aanwijzing	Dosering kan niet langzamer draaien	Sneller rijden Opnieuw afdraaien Afgifte aanpassen
F45009	Aanwijzing	Dosering kan niet sneller draaien	Langzamer rijden Opnieuw afdraaien Afgifte aanpassen
F45010	Aanwijzing	Stoptoets werd gekozen	Stoptoets deactiveren
F45011	Aanwijzing	Dosering stop werd gekozen	Dosering stop deactiveren
F45012	Waarschuwing	De klapprocedure heeft langer dan 3 minuten geduurd	Klapprocedure opnieuw starten
F45013	Aanwijzing	Impulsaantal per 100 m in machine-setup staat op nul	Impulsen per 100 m invoeren of bepalen
F45014	Aanwijzing	De gebruiker heeft een ongeldige waarde ingevoerd	De gebruiker moet een grotere waarde invoeren
F45015	Waarschuwing	Toerental onder 200 min <sup>-1</sup> , defecte sensor, kabelbreuk	Toerental controleren, sensor in diagnosemenu controleren, kabelboom controleren
F45016	Waarschuwing	Verkeerde configuratie, kabelbreuk, tussen basis- en HZS-computer, defecte computer halfzijdeschakeling	Configuratie controleren, kabelboom controleren, computer halfzijdeschakeling vervangen
F45017	Aanwijzing	De ingestelde minimale druk wordt overschreden	Turbinetoerental van de doseerturbine verhogen Eventueel minimale waarde verkleinen Diagnosemenu oproepen (bijvoorbeeld sensor defect)
F45018	Aanwijzing	De ingestelde maximale druk wordt overschreden	Ventilatoroerental van de doseerventilator minimaliseren Eventueel maximale druk verhogen Diagnosemenu oproepen (bijvoorbeeld sensor defect)



F45019	Waarschuwing	De werkstandsensoren van de machine is uitgevallen	Breuk in de kabelboom of defecte werkstandsensoren
F45020	Waarschuwing	De gebruiker heeft een niet ondersteund rijpadenritme gekozen	Configuratie van de machine aanpassen of een geldig ritme voor deze machine kiezen
F45021	Aanwijzing	Afwijking tussen de gewenste hoeveelheid in het afdraaimenu en opdrachtmenu	Oproepen van het afdraaimenu om een nieuwe afdraaifactor te bepalen of storingsmelding door bediening met invoertoets negeren (opgelet, verkeerde afgifte mogelijk!)
F45022	Aanwijzing	Export van de instellingen niet mogelijk, omdat er geen ISOBUS File Server is gestart.	ISOBUS File Server starten en export herhalen.
F45023	Aanwijzing	Import van de instellingen niet mogelijk, omdat er geen ISOBUS File Server is gestart	ISOBUS File Server starten en export herhalen.
F45024	Aanwijzing	In Terminal is Section Control door de gebruiker uitgeschakeld	De gebruiker kiest de verdere bedrijfsmodus van de machine. Wanneer het uitschakelen niet de bedoeling was, dan moet de gebruiker de oorzaak in Terminal controleren, bijvoorbeeld een slecht GPS-signaal
F45025	ALARM	De werkstand van ISOBUS staat momenteel niet meer ter beschikking.	De gebruiker moet de TECU (tractor regeleenheid) instellingen van de trekker controleren.
F45026	Aanwijzing	De gebruiker wil Section Control activeren en aan één van de voorwaarden is niet voldaan.	Aan alle genoemde voorwaarden moet zijn voldaan om de Section Control modus te activeren.
F45027	Aanwijzing	De gebruiker heeft de gewenste zaaihoeveelheid aanmerkelijk veranderd en moet eventueel naar een andere doseerrol omschakelen	Bevestigen of de doseerrol vervangen om een voldoende grote snelheidsband te realiseren.
F45028	Aanwijzing	De gebruiker heeft een resthoeveelheid in de tank ingesteld en momenteel is de resthoeveelheid 0,0 kg.	Tank via het vulmanagement of het productmenu vullen. Als alternatief naar niveausensoren omschakelen
F45029	Waarschuwing	Er is een ernstige hardwarefout in de regeleenheid opgetreden.	Neem contact op met uw dealer, wanneer deze waarschuwing zich herhaalt
F45030	Waarschuwing	Mechanisch defect of defecte sensor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45031	Waarschuwing	Mechanisch defect of defecte sensor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45032	Aanwijzing	Rijden over de openbare weg wordt herkend en de turbine is niet uitgeschakeld.	A.u.b. turbine uitschakelen.
F45033	Waarschuwing	Mechanisch defect of defecte sensor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45034	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de rijpadmotor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45035	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de rijpadmotor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45036	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de rijpadmotor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45037	Aanwijzing	Laag niveau of defecte sensor of kabelbreuk	Niveau controleren, sensor in diagnosemenu controleren, kabelboom controleren
F45038	Waarschuwing	Mechanisch defect of defecte sensor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op

## Storing

F45039	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F45040	Aanwijzing	De snelheidsbron van ISOBUS staat momenteel niet meer ter beschikking.	De gebruiker moet de TECU (tractor regeleenheid) instellingen van de trekker controleren.
F45041	Alarm	De gebruiker heeft de ISOBUS Shortcut knop bediend en de machine gaat over in de veilige toestand	Voor de bediening van de machine de ISOBUS Shortcut weer uitschakelen
F45042	Alarm	De gebruiker heeft de ISOBUS Shortcut knop vrijgegeven	De gebruiker moet bevestigen, dat de machine weer wordt ingeschakeld
F45043	Waarschuwing	Mechanisch defect of defecte sensor of kabelbreuk	Controleer het mechaniek van de rijpadenschaar of roep het diagnosemenu op
F45044	Alarm	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in het sequentiemenu van de tank is bereikt en de tank wordt gewisseld.	Sequentiemenu uitschakelen
F45045	Aanwijzing	Turbine werkt buiten de ingestelde tolerantieband	Tolerantieband veranderen, sensor controleren, hydraulica controleren
F45046	Aanwijzing	De gebruiker heeft naar gesimuleerde snelheid omgeschakeld en de sensor (machine) heeft een snelheid geregistreerd	Defect in de sensor (machine) oplossen of met gesimuleerde snelheid verder werken. Daarvoor moet eventueel de defecte sensor (machine) uit de kabelboom worden verwijderd.
F45047	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de doseermotor of kabelbreuk	Diagnosemenu oproepen, motor aansturen en draaiimpulsen controleren
F45048	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de doseermotor of kabelbreuk	Diagnosemenu oproepen, motor aansturen en draaiimpulsen controleren
F45049	Waarschuwing	Open doseerklep, defecte sensor, kabelbreuk	Doseerklep sluiten, sensor vervangen, kabelboom controleren (alleen bij oude doseringen van VA)
F45050	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F45051	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F45052	Waarschuwing	Sensor afdraaiklep aanwezig en machine moet met geopende afdraaiklep doseren.	Afdraaiklep sluiten
F45053	Aanwijzing	Sensor afdraaiklep aanwezig en machine moet met gesloten afdraaiklep worden afgedraaid	Afdraaiklep openen
F45054	Aanwijzing	Er is een snelheid en een ventilatortoeental actief op de jobcomputer. Om door te gaan moet de machine worden gestopt en de turbine worden uitgeschakeld	Machine stoppen en turbine stoppen
F45055	Aanwijzing	Export van de instellingen niet mogelijk	Doel/bron voor de export aanpassen
F45056	Aanwijzing	Import van de instellingen niet mogelijk	Doel/bron voor de import aanpassen
F45057	Aanwijzing	De actueel gekozen instellingen zijn niet correct en worden niet opgeslagen.	Instellingen controleren
F45058	Aanwijzing	De machine heeft een verouderde software-uitgave in een deelsysteem herkend.	Controleer de software van de deelsystemen en voer eventueel een update uit
F45064	Aanwijzing	Section Control werd door de Terminal uitgeschakeld	Section Control in Terminal activeren of instellingen van de Terminal controleren
F45066	Aanwijzing	Doseersysteem komt bij de capaciteitsgrens	Snelheid verhogen/verlagen en/of gewenste hoeveelheid aanpassen. Snelheidsberekening verkeerd (impulsen per 100 m controleren)

F45068	Opmerking	De gebruiker heeft de export van de instellingen gekozen	
F45069	Opmerking	De gebruiker heeft de import van de instellingen gekozen	
F45070	Aanw.	De gebruiker heeft aan een tank een ander product toegewezen. De instellingen in het product moeten worden gecontroleerd.	
F45072	Aanwijzing	De gebruiker heeft een verandering aan de machine uitgevoerd, die opnieuw starten nodig maakt.	
F45073	Waarschuwing	De jobcomputer heeft een onderspanning op de 12 V elektronica of 12 V las vastgesteld	Aansluiting van de basisuitrusting op de accu controleren, mogelijk kabelbreuk/beknelling, spanningen via diagnosemenu controleren
F45074	Aanwijzing	De optie kalibratieklep is in setup geactiveerd en de actuele toestand van de machine vraagt om een gesloten kalibratieklep	Kalibratieklep sluiten
F45075	Aanw.	De door de gebruiker ingestelde wals en afgifte is niet optimaal, mogelijkserwijs is de kalibratiefactor verschoven. De doseermotor kan het gevraagde toerental niet aanhouden	Andere doseerrol gebruiken, of afgifte aanpassen, of kalibratiefactor naar 1,00 terugzetten
F45076	Waarschuwing	Verkeerde configuratie, kabelbreuk tussen basis- en hydraulica computer, defecte hydraulica computer	Configuratie controleren, kabelboom controleren, hydraulica computer vervangen
F45077	Opmerking	Dosering kan niet langzamer draaien	Sneller rijden Opnieuw afdraaien Afgifte aanpassen
F45078	Opmerking	Dosering kan niet sneller draaien	Langzamer rijden Opnieuw afdraaien Afgifte aanpassen
F45079	Opmerking	Doseersysteem met het genoemde nummer komt bij de capaciteitsgrens	Snelheid verhogen/verlagen en/of gewenste hoeveelheid aanpassen. Rijsnelheidsberekening verkeerd (impulsen per 100 m controleren)
F45080	Opmerking	De vermelde turbine werkt buiten de ingestelde tolerantieband	Tolerantieband veranderen, sensor controleren, hydraulica controleren
F45081	Opmerking	De door de gebruiker ingestelde tankwissel is niet geldig	Een geldige tank kiezen
F45082	Opmerking	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F45083	Opmerking	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F45084	Waarschuwing	Verkeerde configuratie, kabelbreuk tussen de beide basiscomputers, defecte basiscomputer	Configuratie controleren, kabelboom controleren, basiscomputer vervangen
F45085	Opmerking	De door de gebruiker geoptimaliseerde in- en uitschakeltijden worden vanaf nu onmiddellijk bij de door AutoPoint vastgestelde tijden opgeteld/ervan	--

## Storing

		afgetrokken	
F45086	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de doseermotor of kabelbreuk	Diagnosemenu oproepen, motor aansturen en draaiimpulsen controleren
F45087	Waarschuwing	Mechanisch defect aan de doseermotor of kabelbreuk	Diagnosemenu oproepen, motor aansturen en draaiimpulsen controleren
F45088	Waarschuwing	Bij de import van enkele parameters is een fout opgetreden.	Alle instellingen van de machine in de setup / het productmenu / het gebruikersmenu na de import controleren
F45089	Waarschuwing	Bij het verplaatsen van de halfzijdeschakeling is een te hoge stroom opgetreden en een gedwongen uitschakeling werd voor de eigen beveiliging geactiveerd	Systeem op blokkades controleren en deze verhelpen, evt. afstelling van de motor uitvoeren. Motor via het diagnosemenu bewegen of motor vervangen
F45090	Waarschuwing	Bij het verplaatsen van de halfzijdeschakeling is een te hoge stroom opgetreden en een gedwongen uitschakeling werd voor de eigen beveiliging geactiveerd	Systeem op blokkades controleren en deze verhelpen, evt. afstelling van de motor uitvoeren. Motor via het diagnosemenu bewegen of motor vervangen
F46800	Aanwijzing	Dosering kan niet sneller draaien	Langzamer rijden Opnieuw afdraaien Afgifte aanpassen
F46801	Aanwijzing	De ingestelde minimale druk wordt overschreden	Turbinetoerental van de doseerturbine verhogen Eventueel minimale waarde verkleinen Diagnosemenu oproepen (bijvoorbeeld sensor defect)
F46802	Aanwijzing	De ingestelde maximale druk wordt overschreden	Ventilatoroerental van de doseerventilator minimaliseren Eventueel maximale druk verhogen Diagnosemenu oproepen (bijvoorbeeld sensor defect)
F46803	Aanwijzing	Stoptoets werd gekozen	Stoptoets deactiveren
F46804	Aanwijzing	Dosering stop werd gekozen	Dosering stop deactiveren
F46806	Aanwijzing	Doseersysteem komt bij de capaciteitsgrens	Snelheid verhogen/verlagen en/of gewenste hoeveelheid aanpassen. Snelheidsberekening verkeerd (impulsen per 100 m controleren)
F46807	Aanwijzing	Dosering kan niet langzamer draaien	Sneller rijden Opnieuw afdraaien Afgifte aanpassen
F46808	Aanwijzing	Turbine werkt buiten de ingestelde tolerantieband	Tolerantieband veranderen, sensor controleren, hydraulica controleren
F46809	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F46810	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in het sequentiemenu van de tank is bereikt en de tank wordt gewisseld.	Sequentiemenu uitschakelen
F46811	Aanwijzing	De door de gebruiker gekozen snelheidsbron staat niet meer ter beschikking en er wordt automatisch naar een geldige, alternatieve bron omgeschakeld.	Oorzaak van de uitval van de primaire bron.

F46812	Aanwijzing	De machine heeft rijden op de openbare weg herkend en gaat in de veilige toestand over.	Zodra naar zaaibedrijf moet worden omgeschakeld, moet de machine worden ontgrendeld.
F46813	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F46814	Aanwijzing	De door de gebruiker ingestelde resthoeveelheid in de tank is bereikt.	Tank bijvullen
F46815	Aanwijzing	GPS Recording modus is door de gebruiker ingeschakeld.	GPS Recording modus door opnieuw bedienen beëindigen
F46816	Aanwijzing	Section Control werd door de Terminal uitgeschakeld	Section Control in Terminal activeren of instellingen van de Terminal controleren
F46817	Aanwijzing	Het AutoPoint System heeft een nieuwe inschakeltijd bepaald en de AutoPoint-meldingen zijn door de gebruiker geactiveerd.	AutoPoint meldingen uitschakelen, of de nieuwe tijden in ISOBUS Terminal handmatig wijzigen.
F46818	Aanwijzing	Het AutoPoint System heeft een nieuwe uitschakeltijd bepaald en de AutoPoint-meldingen zijn door de gebruiker geactiveerd	AutoPoint meldingen uitschakelen, of de nieuwe tijden in ISOBUS Terminal handmatig wijzigen.

### 16.3 Uitval van functies zonder alarmmelding op de terminal

Wanneer functies uitvallen, die niet op de bedieningsterminal worden getoond, controleer dan de zekering van de ISOBUS-contactdoos op de tractor.




### 16.4 Uitval van het snelheidssignaal van ISO-Bus

Als bron van het snelheidssignaal kan een gesimuleerde snelheid in het menu machine-instellingen worden ingevoerd.

Dit maakt verder werken mogelijk zonder een signaal voor de snelheid.

Hiervoor:

1. Gesimuleerde snelheid ingeven
2. Tijdens het verder werken moet de ingevoerde gesimuleerde snelheid worden aangehouden.

	Bron snelheid configureren	
	Bron Snelheid	



# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---